

KMA 80.0 R

STIHL



2 - 25 Manual de instrucciones
25 - 49 Instruções de serviço



Índice

1	Prólogo.....	2
2	Informaciones relativas a estas instrucciones para la reparación.....	2
3	Síntesis.....	3
4	Indicaciones relativas a la seguridad.....	4
5	Preparar el motor universal para el uso.....	9
6	Cargar el acumulador y LEDs.....	9
7	Ensamblaje del motor universal.....	10
8	Ajustar el motor universal para el usuario.....	11
9	Colocar y sacar el acumulador.....	11
10	Encender y apagar el motor universal.....	12
11	Comprobar el motor universal y el acumulador.....	12
12	Trabajar con el motor universal.....	13
13	Después del trabajo.....	13
14	Transporte.....	13
15	Almacenamiento.....	14
16	Limpiar.....	15
17	Mantenimiento y reparación.....	15
18	Subsanar las perturbaciones.....	15
19	Datos técnicos.....	16
20	Combinación con herramientas combinadas.....	17
21	Combinaciones de sistemas de porte.....	19
22	Piezas de repuesto y accesorios.....	19
23	Gestión de residuos.....	19
24	Declaración de conformidad UE.....	19
25	Declaración de conformidad UKCA.....	20
26	Direcciones.....	20
27	Indicaciones de seguridad generales para herramientas eléctricas.....	20

1 Prólogo

Distinguidos clientes,

Nos alegramos de que se hayan decidido por STIHL. Desarrollamos y confeccionamos nuestros productos en primera calidad y con arreglo a las necesidades de nuestros clientes. De esta manera conseguimos elaborar productos altamente fiables incluso en condiciones de esfuerzo extremas.

STIHL también presta un Servicio Postventa de primera calidad. Nuestros comercios especializados garantizan un asesoramiento e instrucciones competentes así como un amplio asesoramiento técnico.

STIHL se declara expresamente a favor de tratar la naturaleza de forma sostenible y responsable. Estas instrucciones de servicio pretenden asistirle para hacer un uso ecológico y seguro de su producto STIHL durante toda su vida útil.

Le agradecemos su confianza y le deseamos que disfrute de su producto STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

IMPORTANTE: LEER ANTES DE USAR Y GUARDAR.

2 Informaciones relativas a estas instrucciones para la reparación

2.1 Documentación vigente

Las normas de seguridad locales están en vigor.

- Además de este manual de instrucciones, se deben leer detenidamente y con máxima atención los siguientes documentos:
 - Manual de instrucciones de la herramienta combinada STIHL utilizada
 - Manual de instrucciones y embalaje de la herramienta de corte utilizada
 - Indicaciones de seguridad del acumulador STIHL AK
 - Información de seguridad sobre acumuladores STIHL y productos con acumulador incorporado: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Marca de las indicaciones de advertencia en el texto



ADVERTENCIA

- La indicación hace referencia a peligros que pueden provocar lesiones graves o la muerte.
 - Con las medidas mencionadas se pueden evitar lesiones graves o mortales.

INDICACIÓN

- La indicación hace referencia a peligros que pueden provocar daños materiales.
 - Con las medidas mencionadas se pueden evitar daños materiales.

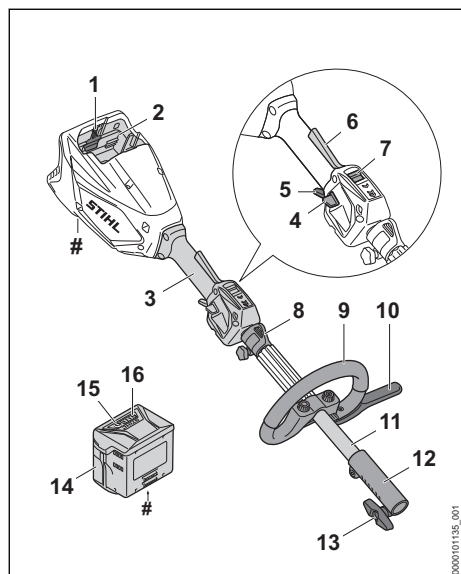
2.3 Símbolos en el texto



Este símbolo remite a un capítulo de este manual de instrucciones.

3 Sinopsis

3.1 Motor universal y acumulador



1 Palanca de bloqueo

La palanca de bloqueo mantiene el acumulador en su cavidad.

2 Cavidad para el acumulador

La cavidad para el acumulador aloja el acumulador.

3 Empuñadura de mando

La empuñadura de mando sirve para manejar, sujetar y guiar el motor universal.

4 Corredera de desbloqueo

Esta corredera desbloquea la palanca de mando.

5 Palanca de mando

La palanca de mando conecta y desconecta el motor universal.

6 Palanca Ergo

La palanca Ergo mantiene la corredera de desbloqueo en su posición cuando se suelta la palanca de mando.

7 Interruptor escalones de potencia

El interruptor escalones de potencia sirve para ajustar el escalón de potencia.

8 Argolla de porte

La argolla de porte sirve para enganchar el sistema de porte.

9 Manillar cerrado

El manillar cerrado sirve para sujetar y guiar el motor universal.

10 Limitador de paso

El limitador de paso limita la distancia entre la pierna del usuario y la herramienta de corte de metal.

11 Vástago

El vástago une todos los componentes.

12 Manguito de acoplamiento

El manguito de acoplamiento conecta el motor universal con una herramienta combinada.

13 Tornillo de muletilla

El tornillo de muletilla sujeta la herramienta combinada al vástago.

14 Acumulador

El acumulador suministra la energía al motor universal.

15 LEDs

Los LEDs indican el estado de carga del acumulador y las anomalías.

16 Pulsador

Los LEDs indican el estado de carga del acumulador y las anomalías.

Rótulo de potencia con número de máquina

3.2 Símbolos

Los símbolos pueden estar en el motor universal, en el acumulador y en el cargador y significan lo siguiente:



1 LED luce en rojo. El acumulador está demasiado caliente o demasiado frío.



4 LEDs parpadean en rojo. Hay una avería en el acumulador.



El LED luce en verde y los LEDs del acumulador lucen o parpadean en verde. Se está cargando el acumulador.



El LED parpadea en rojo. No hay contacto eléctrico entre el acumulador y el cargador o hay una anomalía en el acumulador o en el cargador.



Nivel de potencia acústica garantizado según la directriz 2000/14/CE en dB(A) para hacer equiparables las emisiones acústicas de productos.



El dato junto al símbolo indica el contenido de energía del acumulador según la especificación del fabricante de las células. El

contenido de energía disponible en la aplicación es más bajo.



Trabajar con el producto eléctrico en locales cerrados y secos.



No echar este producto a la basura doméstica.



Escalón de potencia máximo.



ECO

Escalón de potencia ECO.

4 Indicaciones relativas a la seguridad

4.1 Símbolos de advertencia

Los símbolos de advertencia en el motor universal, el acumulador o el cargador significan lo siguiente:



Tener en cuenta las indicaciones de seguridad y sus respectivas medidas.



Leer detenidamente y con máxima atención el manual de instrucciones y guardarlo.



Sacar el acumulador durante las interrupciones de los trabajos, el transporte, cuando se guarde y se realicen trabajos de mantenimiento o reparación.



Proteger el motor universal y el cargador contra la lluvia y la humedad.



Mantener la distancia de seguridad.



Proteger el acumulador del calor y el fuego.



Proteger el acumulador de la lluvia y la humedad y no sumergirlo en líquidos.

4.2 Uso previsto

El motor universal STIHL KMA 80.0 R sirve para el accionamiento de distintas herramientas combinadas STIHL.

El motor universal no se puede utilizar bajo la lluvia.

El acumulador STIHL AK suministra la energía al motor universal.

El cargador STIHL AL 101 carga el acumulador STIHL AK.

▲ ADVERTENCIA

- Los acumuladores y cargadores no autorizados por STIHL para el motor universal pueden originar incendios y explosiones. Las personas pueden resultar gravemente heridas o morir y se pueden producir daños materiales.
 - Utilizar el motor universal con un acumulador STIHL AK.
 - Cargar el acumulador STIHL AK con un cargador STIHL AL 101, AL 301 o AL 501.
- En el caso de que el motor universal, el acumulador o el cargador no se utilicen de forma adecuada, las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales y se pueden producir daños materiales.
 - Utilizar el motor universal, el acumulador y el cargador tal y como se especifica en este manual de instrucciones.

4.3 Requisitos para el usuario

▲ ADVERTENCIA

- Los usuarios no instruidos no pueden identificar ni calcular los peligros del motor universal o el acumulador. El usuario u otras personas pueden sufrir lesiones graves o mortales.
 - Leer estas instrucciones de uso, entenderlas y guardarlas.
 - En caso de dar el motor universal o el acumulador a otra persona, hay que proporcionarle también el manual de instrucciones.
 - Asegurarse de que el usuario cumpla los siguientes requerimientos:
 - El usuario está descansado.
 - El usuario tiene capacidad física, sensorial y psíquica para manejar y trabajar con el motor universal y el acumulador.
- Si el usuario está capacitado para ello solo de forma limitada, podrá trabajar con el cortacésped solo bajo supervi-

sión o tras haber sido instruido por una persona responsable.

- El usuario puede identificar y calcular los peligros del motor universal y el acumulador.
 - El usuario es mayor de edad o está recibiendo una formación profesional bajo supervisión conforme a las disposiciones nacionales.
 - El usuario ha recibido instrucciones por parte de un distribuidor especializado de STIHL o de un especialista antes de trabajar con el motor universal por primera vez.
 - El usuario no está bajo los efectos de alcohol, medicamentos o drogas.
- En caso de dudas, acuda a un distribuidor especializado STIHL.

4.4 Ropa y equipo

▲ ADVERTENCIA

- Durante el trabajo, el motor universal puede absorber el pelo largo. El usuario puede lesionarse gravemente.
 - Recogerse el pelo largo y asegurarlo de manera que se encuentre por encima de los hombros.
- Los objetos que caen pueden producir lesiones en la cabeza.
 - Si pueden caer objetos durante el trabajo, usar un casco protector.
- Durante el trabajo se puede levantar polvo por arremolinamiento. El polvo inhalado puede dañar la salud y provocar reacciones alérgicas.
 - En el caso de levantarse polvo, utilizar una mascarilla protectora contra el polvo.
- La ropa no apropiada se puede enganchar en la leña, la maleza y en el motor universal. Los usuarios que no lleven ropa apropiada pueden sufrir lesiones graves.
 - Usar ropa ceñida.
 - Quitarse pañuelos y joyas.
- Si el usuario lleva calzado no apropiado, se puede resbalar. El usuario puede lesionarse.
 - Utilizar calzado resistente y cerrado con suela adherente.

4.5 Sector de trabajo y entorno

4.5.1 Motor universal

▲ ADVERTENCIA

- Las personas ajenas a la máquina, los niños y los animales no pueden identificar ni calcular

los peligros del motor universal. Las personas ajenas, los niños y los animales pueden sufrir graves lesiones.

- Las personas ajenas al trabajo, los niños y los animales deben mantenerse alejados de la zona de trabajo.
 - No dejar el motor universal sin vigilancia.
 - Asegurarse de que los niños no puedan jugar con el motor universal.
- Los componentes eléctricos del motor universal pueden producir chispas. En entornos fácilmente inflamables o explosivos las chispas pueden provocar incendios y explosiones. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales y se pueden producir daños materiales.
- No trabajar en un entorno fácilmente inflamable o explosivo.

4.5.2 Acumulador

▲ ADVERTENCIA

- Las personas ajenas a la máquina, los niños y los animales no pueden identificar ni calcular los peligros del acumulador. Las personas ajenas, los niños y los animales pueden sufrir graves lesiones.
 - Mantener alejados a personas ajenas, a los niños y los animales.
 - No dejar el acumulador sin vigilancia.
 - Asegurarse de que los niños no puedan jugar con el acumulador.
- El acumulador no está protegido contra todas las influencias ambientales. Si el acumulador está expuesto a determinadas influencias ambientales, este puede prender fuego, explotar o dañarse de forma irreparable. Las personas pueden sufrir lesiones y se pueden producir daños materiales.
 - Proteger el acumulador del calor y el fuego.
 - No tirar los acumuladores al fuego.
- No cargar, utilizar ni guardar el acumulador fuera de los límites de temperatura indicados, 19.4.



- Proteger el acumulador de la lluvia y la humedad y no sumergirlo en líquidos.
- Mantener el acumulador apartado de pequeños objetos metálicos.
- No someter el acumulador a alta presión.
- No someter el acumulador a microondas.
- Proteger el acumulador contra productos químicos y sales.

4.5.3 Cargador

▲ ADVERTENCIA

- Las personas ajenas y los niños no pueden identificar ni calcular los peligros del cargador ni de la corriente eléctrica. Las personas ajenas, los niños y los animales pueden sufrir lesiones graves o mortales.
 - ▶ Mantener alejados a personas ajenas, a los niños y los animales.
 - ▶ Asegurarse de que los niños no puedan jugar con el cargador.
- El cargador no está protegido contra el agua. En el caso de estar trabajando bajo la lluvia o en un ambiente húmedo, se puede producir una descarga eléctrica. El usuario puede sufrir lesiones y el cargador se puede dañar.



- ▶ No trabajar bajo la lluvia ni en un entorno húmedo.

- El cargador no está protegido contra todas las influencias ambientales. Si el cargador está expuesto a determinadas influencias ambientales, puede prender fuego o explotar. Las personas pueden sufrir lesiones graves y se pueden producir daños materiales.
 - ▶ Trabajar con el cargador solo en locales cerrados y secos.
 - ▶ No manejar el cargador en un entorno fácilmente inflamable ni en un entorno explosivo.
 - ▶ No manejar el cargador sobre una base fácilmente inflamable.
 - ▶ No utilizar ni guardar el cargador fuera de los límites de temperatura indicados, 19.4.
- Las personas pueden tropezar con el cable de conexión. Las personas pueden sufrir lesiones y se puede dañar el cargador.
 - ▶ Tender el cable de conexión plano en el suelo.

4.6 Estado seguro

4.6.1 Motor universal

El motor universal está en un estado seguro si se cumplen las siguientes condiciones:

- El motor universal no está dañado.
- El motor universal está limpio.
- Los elementos de mando funcionan y no han sido modificados.
- Se ha montado una herramienta combinada indicada en este manual de instrucciones.
- La herramienta combinada está montada correctamente.

- Se han montado accesorios originales de STIHL para este motor universal.
- Los accesorios están montados correctamente.

▲ ADVERTENCIA

- En un estado que no sea seguro, es posible que ciertos componentes ya no funcionen correctamente y se desactiven dispositivos de seguridad. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales.
 - ▶ Trabajar con un motor universal no dañado.
 - ▶ Si el motor universal está sucio: limpiar el motor universal.
 - ▶ No modificar el motor universal. Excepción: montaje de una de las herramientas combinadas indicadas en este manual de instrucciones.
 - ▶ Si los elementos de mando no funcionan: no trabajar con el motor universal.
 - ▶ Montar accesorios originales de STIHL para este motor universal.
 - ▶ Montar la herramienta combinada tal y como se especifica en el manual de instrucciones de la herramienta combinada.
 - ▶ Montar los accesorios tal y como se describe en este manual de instrucciones o en el manual de instrucciones del accesorio correspondiente.
 - ▶ No introducir objetos en las aberturas del motor universal.
 - ▶ Sustituir los rótulos de indicación que estén desgastados o dañados.
 - ▶ En caso de dudas, acudir a un distribuidor especializado STIHL.

4.6.2 Acumulador

El acumulador se encuentra en un estado seguro, cuando se cumplen las siguientes condiciones:

- El acumulador está intacto.
- El acumulador está limpio y seco.
- El acumulador funciona y no se ha modificado.

▲ ADVERTENCIA

- En un estado inseguro, el acumulador ya no puede funcionar de forma segura. Las personas pueden sufrir lesiones graves.
 - ▶ Trabajar con un acumulador que no esté defectuoso y que funcione bien.
 - ▶ No cargar un acumulador dañado o defectuoso.
 - ▶ Si el acumulador está sucio: limpiarlo.
 - ▶ Si el acumulador está mojado o húmedo: dejarlo secar, 19.5.

- ▶ No modificar el acumulador.
- ▶ No introducir objetos en las aberturas del acumulador.
- ▶ No unir nunca los contactos eléctricos del acumulador con objetos de metal ni cortocircuitarlos.
- ▶ No abrir el acumulador.
- ▶ Sustituir los rótulos de indicación que estén desgastados o dañados.
- De un acumulador dañado puede salir líquido. En caso de que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos, se pueden irritar.
 - ▶ Evitar el contacto con el líquido.
 - ▶ Si se ha producido contacto con la piel, lavarse las zonas de la piel afectadas con agua abundante y jabón.
 - ▶ Si se ha producido contacto con los ojos, enjuagarlos durante, al menos, 15 minutos con agua abundante y acudir al médico.
- Un acumulador dañado o defectuoso puede oler, echar humo o arder de forma poco corriente. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales y se pueden producir daños materiales.
 - ▶ Si el acumulador huele o echa humo de forma poco corriente: no utilizar el acumulador y mantenerlo alejado de materiales inflamables.
 - ▶ Si el acumulador se está quemando: intentar apagarlo con un extintor o agua.

4.6.3 Cargador

El cargador se encuentra en un estado seguro si se cumplen las siguientes condiciones:

- El cargador no está dañado.
- El cargador está limpio y seco.

⚠ ADVERTENCIA

- En un estado inseguro, los componentes pueden dejar de funcionar correctamente y los dispositivos de seguridad se desactivan. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales.
 - ▶ Emplear un cargador que no esté dañado.
 - ▶ Si el cargador está sucio o mojado, limpiarlo y dejarlo secar.
 - ▶ No modificar el cargador.
 - ▶ No introducir objetos en las aberturas del cargador.
 - ▶ No unir nunca los contactos eléctricos del cargador con objetos de metal ni cortocircuitarlos.
 - ▶ No abrir el cargador.

4.7 Trabajos

⚠ ADVERTENCIA

- En determinadas situaciones, el usuario ya no puede trabajar de forma concentrada. El usuario puede tropezar, caer y resultar gravemente lesionado.
 - ▶ Trabajar de forma tranquila y meditada.
 - ▶ Si las condiciones de luz y visibilidad son deficientes: no trabajar con el motor universal.
 - ▶ Manejar el motor universal una sola persona.
 - ▶ Prestar atención a los obstáculos.
 - ▶ Trabajar de pie sobre el suelo y mantener el equilibrio. Si se tiene que trabajar en alturas, utilizar una plataforma elevadora de trabajo o un andamio seguro.
 - ▶ Si aparecen signos de cansancio, hacer una pausa.
- Si el motor universal cambia durante el trabajo o se comporta de forma no habitual, puede que el motor universal no esté en un estado seguro. Las personas pueden sufrir lesiones graves y se pueden producir daños materiales.
 - ▶ Finalizar el trabajo, quitar el acumulador y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
- El motor universal puede producir vibraciones durante el trabajo.
 - ▶ Utilizar guantes protectores.
 - ▶ Hacer pausas para descansar del trabajo.
 - ▶ Si se detectan signos de un trastorno circulatorio, acudir a un médico.
- En una situación de peligro, el usuario puede asustarse y no quitar el sistema de porte. El usuario puede sufrir lesiones graves.
 - ▶ Practicar la manera de quitarse el sistema de porte.

⚠ PELIGRO

- Si se trabaja cerca de cables conductores de corriente, el motor universal puede entrar en contacto con dichos cables y dañarlos. El usuario puede sufrir lesiones graves o mortales.



- ▶ Observar una distancia de 15 m respecto de los cables conductores de corriente.

4.8 Transporte

4.8.1 Motor universal

⚠ ADVERTENCIA

- Durante el transporte, el motor universal puede volcar o moverse. Las personas pueden sufrir lesiones y se pueden producir daños materiales.



► Sacar el acumulador.

- Si hay montada una herramienta combinada: transportar el motor universal como se describe en el manual de instrucciones de la herramienta combinada montada.
- Asegurar el motor universal con correas, correas tensoras o con una red, de manera que no pueda volcar ni moverse.

4.8.2 Acumulador

⚠ ADVERTENCIA

- El acumulador no está protegido contra todas las influencias ambientales. Si el acumulador está expuesto a determinadas influencias ambientales, puede dañarse y se pueden producir daños materiales.
 - No transportar un acumulador dañado.
- Durante el transporte, el acumulador puede volcarse o moverse. Las personas pueden sufrir lesiones y se pueden producir daños materiales.
 - Empaquetar el acumulador en el embalaje, de manera que no pueda moverse.
 - Asegurar el embalaje, de manera que no pueda moverse.

4.8.3 Cargador

⚠ ADVERTENCIA

- Durante el transporte, el cargador puede volcarse o moverse. Las personas pueden sufrir lesiones y se pueden producir daños materiales.
 - Desenchufar el cable de red eléctrica de la toma de corriente.
 - Sacar el acumulador.
 - Asegurar el cargador con cintas tensoras, correas o una red, de manera que no pueda volcar ni moverse.
- El cable de conexión no está diseñado para transportar el cargador con él. El cable de conexión y el cargador se pueden dañar.
 - Enrollar el cable de conexión y fijarlo al cargador.

4.9 Almacenamiento

4.9.1 Motor universal

⚠ ADVERTENCIA

- Los niños no pueden identificar ni calcular los peligros del motor universal. Los niños pueden resultar lesionados gravemente.



► Sacar el acumulador.

- Guardar el motor universal fuera del alcance de los niños.
- Los contactos eléctricos en el motor universal y en los componentes metálicos pueden corroerse por la humedad. El motor universal puede dañarse.



► Sacar el acumulador.

► Guardar el motor universal limpio y seco.

4.9.2 Acumulador

⚠ ADVERTENCIA

- Los niños no pueden detectar ni calcular los peligros que encierra el acumulador. Los niños pueden resultar lesionados gravemente.
 - Guardar el acumulador fuera del alcance de los niños.
- El acumulador no está protegido contra todas las influencias ambientales. Si el acumulador está expuesto a determinadas influencias ambientales, puede dañarse de forma irreparable.
 - Guardar el acumulador limpio y seco.
 - Guardar el acumulador en un espacio cerrado.
 - Guardar el acumulador separado del motor universal.
 - Si el acumulador se guarda en el cargador: retirar el enchufe y guardar el acumulador con un estado de carga de entre el 40 % y el 60 % (2 LEDs lucen en verde).
 - No guardar el acumulador a temperaturas que excedan las indicadas, 19.4.

4.9.3 Cargador

⚠ ADVERTENCIA

- Los niños no pueden identificar ni calcular los peligros del cargador. Los niños pueden sufrir lesiones graves o mortales.
 - Extraer el enchufe de la red.

- ▶ Guardar el cargador fuera del alcance de los niños.
- El cargador no está protegido contra todas las influencias ambientales. Si el cargador está expuesto a determinadas influencias ambientales, podría dañarse.
 - ▶ Extraer el enchufe de la red.
 - ▶ Si el cargador está caliente, dejar que se enfríe.
 - ▶ Guardar el cargador limpio y seco.
 - ▶ Guardar el cargador en un espacio cerrado.
 - ▶ No guardar el cargador fuera de los límites de temperatura indicados, [19.4](#).
- El cable de conexión no está diseñado para transportar o colgar el cargador. El cable de conexión y el cargador se pueden dañar.
 - ▶ Asir el cargador por la caja y sujetarlo. En el cargador existe una cavidad de agarre para levantarlo con facilidad.
 - ▶ Enganchar el cargador en el soporte de pared.

4.10 Limpieza, mantenimiento y reparación

⚠ ADVERTENCIA

- Si durante la limpieza, el mantenimiento o la reparación está colocado el acumulador, se puede conectar el motor universal de forma accidental. Las personas pueden sufrir lesiones graves y se pueden producir daños materiales.



- ▶ Sacar el acumulador.

- Los detergentes agresivos, la limpieza con chorros de agua u objetos puntiagudos pueden dañar el motor universal o el acumulador. En el caso de que no se limpie correctamente el motor universal o el acumulador, pueden dejar de funcionar correctamente los componentes y desactivarse los dispositivos de seguridad. Las personas pueden sufrir lesiones graves.
 - ▶ Limpiar el motor universal y el acumulador tal y como se especifica en este manual de instrucciones.
- En el caso de que no se efectúe correctamente el mantenimiento del motor universal o el acumulador, pueden dejar de funcionar correctamente los componentes y desactivarse los dispositivos de seguridad. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales.

- ▶ No realizar el mantenimiento y la reparación del motor universal y el acumulador uno mismo.
- ▶ En el caso de que haya que realizar el mantenimiento o la reparación del motor universal o el acumulador: acudir a un distribuidor especializado STIHL.

5 Preparar el motor universal para el uso

5.1 Preparar el motor universal para el trabajo

Antes de comenzar cualquier trabajo deben realizarse los siguientes pasos:

- ▶ Asegurarse de que los siguientes componentes se encuentren en un estado seguro:
 - Motor universal, [4.6.1](#).
 - Herramienta combinada, tal y como se especifica en el manual de instrucciones de la herramienta combinada.
 - Acumulador, [4.6.2](#).
- ▶ Comprobar el acumulador, [11.2](#).
- ▶ Cargar por completo el acumulador, [6.1](#).
- ▶ Limpiar el motor universal, [16.1](#).
- ▶ Montar el manillar cerrado, [7.1](#).
- ▶ En el caso de utilizar una FS-KM o una RG-KM: montar el limitador de paso, [7.2](#).
- ▶ Montar la herramienta combinada tal y como se especifica en el manual de instrucciones de la herramienta combinada.
- ▶ Si se utiliza una FS-KM, una RG-KM o un HL-KM: ponerse el sistema de porte y ajustarlo, [8.1](#).
- ▶ Ajustar el manillar cerrado, [8.2](#).
- ▶ Comprobar los elementos de mando, [11.1](#).
- ▶ Si no se pueden realizar los pasos: no usar el motor universal y acudir a un distribuidor especializado de STIHL.

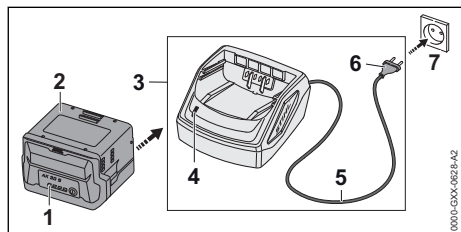
6 Cargar el acumulador y LEDs

6.1 Cargar el acumulador

El tiempo de carga depende de distintos factores, p. ej. de la temperatura del acumulador o de la temperatura ambiente. Respetar los márgenes de temperatura recomendados para lograr un rendimiento óptimo, [19.5](#). El tiempo de carga efectivo puede diferir del indicado. Los tiempos de carga figuran en www.stihl.com/charging-times.

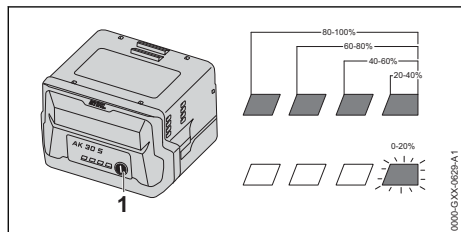
Cuando se enchufa la clavija a una toma de corriente y se coloca el acumulador en el cargador, el proceso de carga se inicia automáticamente. Cuando el acumulador está completamente cargado, el cargador se desconecta automáticamente.

Durante la carga, el acumulador y el cargador se calientan.



- Insertar el enchufe de la red (6) en una caja de enchufe (7) de fácil acceso. El cargador (3) realiza un autotest. El LED (4) luce durante aprox. 1 segundo en verde y aprox. 1 segundo en rojo.
- Tender el cable de conexión (5).
- Colocar el acumulador (2) en las guías del cargador (3) y oprimirlo hasta el tope. El LED (4) luce en verde. Los LEDs (1) lucen en verde y el acumulador (2) se carga.
- Si el LED (4) y los LEDs (1) ya no lucen: el acumulador (2) está completamente cargado y se puede sacar del cargador (3).
- Si ya no se utiliza el cargador (3): retirar el enchufe (6) de la toma de corriente (7).

6.2 Visualizar el estado de carga



- Pulsar la tecla (1). Los LEDs lucen en verde durante unos 5 segundos e indican el estado de carga.
- Si el LED derecho parpadea en verde: cargar el acumulador.

6.3 LEDs en el acumulador

Los LED pueden indicar el estado de carga del acumulador o las averías. Los LEDs pueden lucir o parpadear en verde o en rojo.

Si los LEDs lucen o parpadean en verde, se indica el estado de carga.

- Si los LEDs lucen o parpadean en rojo, subsanar las averías, 18.1.

Hay una avería en el motor universal o en el acumulador.

6.4 LED en el cargador

El LED indica el estado del cargador.

Si el LED luce permanentemente en verde, se está cargando el acumulador.

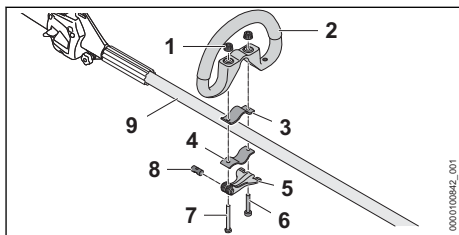
- Si el LED parpadea en verde: subsanar las perturbaciones.

En el cargador existe una perturbación.

7 Ensamblaje del motor universal

7.1 Montar el manillar cerrado

- Desconectar el motor universal y sacar el acumulador.



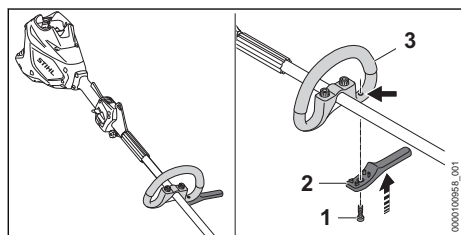
- Pasar el perno (8) por la abertura del tensor rápido (5). Alinear el perno (8), de manera que la entalladura del perno quede abajo.
- Colocar la abrazadera (3) en el manillar cerrado, de manera que los orificios estén alineados.
- Colocar el manillar cerrado (2) junto con la abrazadera (3) en el vástago (9).
- Pasar el tornillo largo (7) por los orificios del perno y el tensor rápido (5).
- Oprimir la abrazadera (4) contra el vástago y alinearla, de manera que los orificios estén alineados.
- Pasar el tornillo corto (6) por los orificios.
- Pasar el tornillo largo (7) por los orificios.
- Enroscar las tuercas moleteadas (1).
- Cerrar el tensor rápido (5).

Si ya no se puede desplazar el manillar cerrado (2), dicho manillar está ajustado de forma fija.

- ▶ Si el manillar cerrado (2) se puede desplazar:
 - ▶ Abrir el tensor rápido (5).
 - ▶ Apretar las tuercas moleteadas (1).
 - ▶ Cerrar el tensor rápido (5).
 El manillar cerrado (2) ya no se puede desplazar.
- ▶ Si el tensor rápido (5) no se puede cerrar del todo:
 - ▶ Abrir el tensor rápido (5).
 - ▶ Aflojar las tuercas moleteadas (1).
 - ▶ Cerrar el tensor rápido (5).
 El manillar cerrado (2) ya no se puede desplazar.

7.2 Montar el limitador de paso

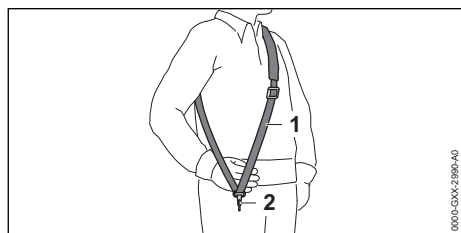
- ▶ Desconectar el motor universal y sacar el acumulador.



- ▶ Colocar el limitador de paso (2) en el manillar cerrado (3).
El limitador de paso queda enrasado con el manillar cerrado.
- ▶ Enroscar el tornillo (1) y apretarlo firmemente.

8 Ajustar el motor universal para el usuario

8.1 Ponerse el cinturón sencillo y ajustarlo



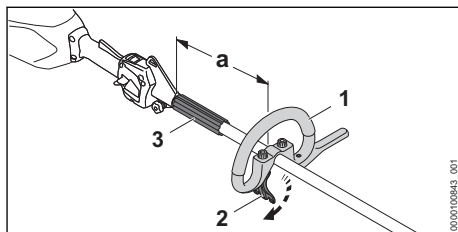
- ▶ Enganchar el cinturón sencillo (1).
- ▶ Ajustar el cinturón sencillo (1), de manera que el mosquetón (2) quede aplicado más o menos el ancho de la mano por debajo de la cadera derecha.

Otros sistemas de porte que se pueden utilizar figuran en este manual de instrucciones, 20.2.

8.2 Alinear el manillar cerrado y ajustarlo

En función de la aplicación y la estatura del operario, el manillar cerrado se puede ajustar a diferentes posiciones.

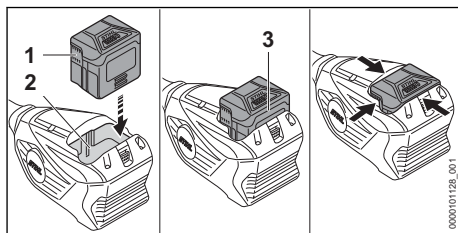
- ▶ Desconectar el motor universal y sacar el acumulador.



- ▶ Aflojar el tensor rápido (2).
- ▶ Desplazar el manillar cerrado (1) a la posición deseada, de manera que se cumplan las siguientes condiciones:
 - El distanciador (3) se ajusta entre el manillar cerrado (1) y la argolla de porte.
 - En el caso de emplear un cabezal de corte: $a = 30 \text{ cm}$, como máx.
 - En el caso de emplear una herramienta de corte de metal: $a = 25 \text{ cm}$, como máx.
- ▶ Cerrar el tensor rápido (2), de manera que ya no se pueda girar el manillar cerrado (1) en torno al vástago.

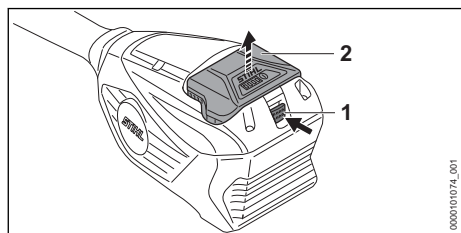
9 Colocar y sacar el acumulador

9.1 Colocar el acumulador



- ▶ Montar el acumulador (1) en su cavidad (2) hasta oír un clic.
Las flechas (3) del acumulador (1) siguen siendo visibles y el acumulador (1) está asegurado en su cavidad (2). No hay contacto eléctrico entre el motor universal y el acumulador (1).
- ▶ Presionar el acumulador (1) en su cavidad (2) hasta el tope.
El acumulador (1) encastra con un segundo clic y queda enrasado con la carcasa del motor universal.

9.2 Sacar el acumulador

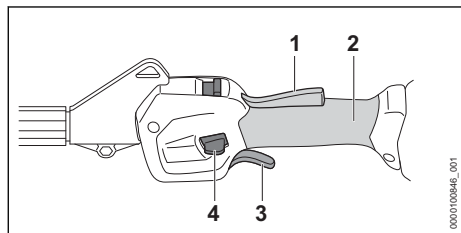


- ▶ Presionar la palanca de bloqueo (1).
El acumulador (2) está desbloqueado y se puede sacar.

10 Encender y apagar el motor universal

10.1 Conectar el motor universal

- ▶ Sujetar el motor universal por la empuñadura de mando con la mano derecha, de manera que el dedo pulgar abrace el punto de agarre (2) de dicha empuñadura.
- ▶ Sujetar el motor universal con la mano izquierda en el manillar cerrado, de manera que el pulgar abrace dicho manillar.



- ▶ Oprimir la palanca Ergo (1) con la mano y mantenerla oprimida.
- ▶ Oprimir la correa de desbloqueo (4) hacia abajo con el pulgar.
- ▶ Oprimir la palanca de mando (3) con el dedo índice y mantenerla oprimida.

El motor universal acelera y la herramienta combinada gira.

Cuanto más se apriete la palanca de mando (3), más rápido girará la herramienta combinada.

En el nivel de potencia máximo, el motor universal detecta la herramienta combinada montada y ajusta automáticamente el número de revoluciones máximo correcto.

10.2 Desconectar el motor universal

- ▶ Soltar la palanca de mando y el bloqueo de la palanca de mando.
- ▶ Esperar hasta que la herramienta combinada ya no se accione.
- ▶ Si la herramienta combinada se sigue accionando: sacar el acumulador y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
El motor universal está averiado.

11 Comprobar el motor universal y el acumulador

11.1 Comprobar los elementos de mando

Corredera de desbloqueo, palanca Ergo y palanca de mando

- ▶ Sacar el acumulador.
- ▶ Intentar presionar la palanca de mando sin accionar la corredera de desbloqueo.
- ▶ Si se puede apretar la palanca de mando: no usar el motor universal y acudir a un distribuidor especializado de STIHL.
La corredera de desbloqueo está averiada.
- ▶ Presionar la corredera de desbloqueo y mantenerla presionada.
- ▶ Presionar la palanca Ergo y mantenerla presionada.
- ▶ Presionar la palanca de mando.
La corredera de desbloqueo se puede soltar.
- ▶ Soltar la palanca de mando y la palanca Ergo.
- ▶ Si la corredera de desbloqueo, la palanca de mando o la palanca Ergo se mueven con dificultad o no vuelven a la posición de salida por sí mismas; no utilizar el motor universal y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
La corredera de desbloqueo, la palanca de mando y la palanca Ergo están averiadas.

Conectar el motor universal

- ▶ Colocar el acumulador.
- ▶ Presionar la corredera de desbloqueo y mantenerla presionada.

- Oprimir la palanca de mando y mantenerla oprimida.
La herramienta combinada se mueve.
- Si parpadean 3 LEDs en rojo, sacar el acumulador y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
- Hay una avería en el motor universal.
- Soltar la palanca de mando.
Después de un breve tiempo la herramienta combinada dejará de girar.
- Si la herramienta combinada se sigue accionando: sacar el acumulador y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
- El motor universal está averiado.

11.2 Comprobar el acumulador

- Pulsar la tecla en el acumulador
Los LEDs lucen o parpadean.
- Si los LEDs no lucen o parpadean: no utilizar el acumulador y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
- Hay una perturbación en el acumulador.

12 Trabajar con el motor universal

12.1 Sujetar y guiar el motor universal

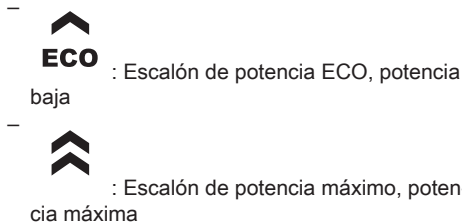
En función de la herramienta combinada montada y el uso, se puede sujetar y guiar el motor universal de forma diferente.

- Sujetar y guiar el motor universal como se describe en el manual de instrucciones de la herramienta combinada montada.

12.2 Ajustar el escalón de potencia

Según la aplicación, se pueden ajustar 2 escalones de potencia. La posición de la corredera del escalón de potencia (1) indica el escalón de potencia ajustado.

El nivel de potencia ajustado influye en el tiempo de funcionamiento del acumulador.

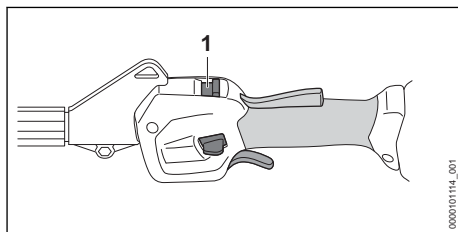


Cuando está ajustado el escalón de potencia máximo, el motor universal detecta la herra-

amienta combinada montada y ajusta automáticamente el régimen adecuado.

Estando ajustado el escalón de potencia Eco, se reduce el régimen.

De esta manera se puede prolongar el tiempo de funcionamiento del acumulador.



- Empujar la corredera del escalón de potencia (1) a la posición deseada con el pulgar.

12.3 Trabajos

En función de la herramienta combinada montada se puede trabajar de forma diferente con el motor universal.

- Trabajar tal como se describe en el manual de instrucciones de la herramienta combinada montada.

Respetar los márgenes de temperatura recomendados para lograr un rendimiento óptimo, 19.5.

13 Después del trabajo

13.1 Después del trabajo

- Desconectar el motor universal y sacar el acumulador.
- Si el motor universal está mojado: dejarlo secar.
- Si el acumulador está mojado o húmedo: dejarlo secar, 19.5.
- Limpiar el motor universal.
- Limpiar el acumulador.

14 Transporte

14.1 Transportar el motor universal

- Desconectar el motor universal y sacar el acumulador.

Llevar el motor universal

- Llevar el motor universal con una mano en el vástago, de manera que la herramienta combinada apunte hacia atrás y el motor universal esté equilibrado.

Transportar el motor universal en un vehículo

- Asegurar el motor universal, de manera que este no se pueda mover ni volcar.

14.2 Transportar el acumulador

- Desconectar el motor universal y sacar el acumulador.
- Asegurarse de que el acumulador se encuentre en un estado que permita trabajar con seguridad.
- Empaquetar el acumulador en el embalaje, de manera que no pueda moverse dentro del embalaje.
- Asegurar el embalaje, de manera que no pueda moverse.

El acumulador está sujeto a los requisitos del transporte de mercancías peligrosas. El acumulador está clasificado como UN 3480 (baterías de iones de litio) y se ha comprobado según el manual de comprobaciones y criterios UN, parte III, capítulo 38.3.

Las disposiciones de transporte se indican en www.stihl.com/safety-data-sheets.

14.3 Transportar el cargador

- Desenchufar el cable de red eléctrica de la toma de corriente.
- Sacar el acumulador.
- Enrollar el cable de conexión y fijarlo al cargador.
- Si se transporta el cargador en un vehículo: asegurarlo con cintas de sujeción, correas o una red, de manera que no pueda volcar ni moverse.

15 Almacenamiento

15.1 Guardar el motor universal

- Desconectar el motor universal y sacar el acumulador.
- Desmontar la herramienta combinada tal y como se especifica en el manual de instrucciones de la herramienta combinada.
- Guardar el motor universal, de manera que se cumplan las siguientes condiciones:
 - El motor universal no puede volcar ni moverse.
 - El motor universal está fuera del alcance de los niños.
 - El motor universal está limpio y seco.

15.2 Guardar el acumulador

STIHL recomienda guardar el acumulador en un estado de carga de entre el 40 % y el 60 % (2 LEDs lucen en verde).

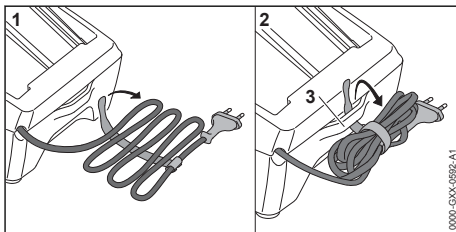
- Guardar el acumulador, de manera que se cumplan las siguientes condiciones:
 - El acumulador está fuera del alcance de los niños.
 - El acumulador está limpio y seco.
 - El acumulador está en un espacio cerrado.
 - El acumulador está separado del motor universal.
 - Si el acumulador se guarda en el cargador: retirar el enchufe y guardar el acumulador con un estado de carga de entre el 40 % y el 60 % (2 LEDs lucen en verde).
 - El acumulador no se ha guardado fuera de los límites de temperatura indicados, 19.4.

INDICACIÓN

- Si el acumulador no se ha guardado de tal manera como se describe en este manual de instrucciones, el acumulador se puede descargar profundamente y, por ello, dañarse de forma irreparable.
 - Cargar un acumulador que esté descargado antes de guardarlo. STIHL recomienda guardar el acumulador en un estado de carga entre el 40 % y el 60 % (2 LEDs lucen en verde).
 - Guardar el acumulador separado del motor universal.

15.3 Guardar el cargador

- Desenchufar el cable de red eléctrica de la toma de corriente.



- Enrollar el cable de conexión y fijarlo al cargador.

- Guardar el cargador de manera que se cumplan las siguientes condiciones:
 - El cargador está fuera del alcance de los niños.
 - El cargador está limpio y seco.
 - El cargador está en una estancia cerrada.
 - El cargador no está enganchado en el cable de conexión o en el soporte (3) para el cable de conexión.
 - El cargador no debe guardarse fuera de los límites de temperatura indicados,  19.4.

16 Limpiar

16.1 Limpiar el motor universal

- Desconectar el motor universal y sacar el acumulador.
- Limpiar el motor universal con un paño húmedo.
- Quitar los cuerpos extraños de la cavidad para el acumulador y limpiar dicha cavidad con un paño húmedo.
- Limpiar los contactos eléctricos en la cavidad para el acumulador con un pincel o con un cepillo blando.

16.2 Limpiar el acumulador

- Limpiar el acumulador con un paño húmedo.

16.3 Limpiar el cargador

- Desenchufar el cable de red eléctrica de la toma de corriente.
- Limpiar el cargador con un paño húmedo.

- Limpiar las ranuras de ventilación con un pincel.
- Limpiar los contactos eléctricos del cargador con un pincel o con un cepillo blando.

17 Mantenimiento y reparación

17.1 Intervalos de mantenimiento

Los intervalos de mantenimiento dependen de las condiciones del entorno y las condiciones de trabajo. STIHL recomienda los siguientes intervalos de mantenimiento:

Anualmente

- Llevar el motor universal a un distribuidor STIHL para su comprobación.

17.2 Reparar el motor universal

- El usuario no puede reparar él mismo el motor universal.
- Si el motor universal está averiado o dañado: no utilizar el motor universal y acudir a un distribuidor especializado STIHL.

17.3 Mantenimiento y reparación del acumulador

- El acumulador no requiere mantenimiento ni se ha de reparar.
- Si el acumulador está averiado o dañado: sustituirlo.

18 Subsanan las perturbaciones

18.1 Subsanan las averías del motor universal y el acumulador

Avería	LEDs en el acumulador	Causa	Remedio
El motor universal no arranca al conectarlo.	1 LED parpadea en verde.	El estado de carga del acumulador es demasiado bajo.	► Cargar el acumulador.
	1 LED luce en rojo.	El acumulador está demasiado caliente o demasiado frío.	► Sacar el acumulador. ► Dejar enfriar o calentar el acumulador.
	3 LEDs parpadean en rojo.	Hay una avería en el motor universal.	► Sacar el acumulador. ► Limpiar los contactos eléctricos en la cavidad para el acumulador. ► Colocar el acumulador. ► Conectar el motor universal. ► Si parpadean 3 LEDs en rojo: no usar el motor universal y acudir a un distribuidor especializado de STIHL.
	3 LEDs lucen en rojo.	El motor universal está demasiado caliente.	► Sacar el acumulador. ► Dejar enfriar el motor universal.
	4 LEDs parpadean en rojo.	Hay una avería en el acumulador.	► Sacar el acumulador y volver a colocarlo.

Avería	LEDs en el acumulador	Causa	Remedio
			► Conectar el motor universal. ► Si 4 LEDs siguen parpadeando en rojo: no utilizar el acumulador y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
		La conexión eléctrica entre el motor universal y el acumulador está interrumpida.	► Sacar el acumulador. ► Limpiar los contactos eléctricos en la cavidad para el acumulador. ► Colocar el acumulador.
		El motor universal o el acumulador están húmedos.	► Dejar secar el motor universal o el acumulador,  19.5.
		La palanca de mando ya está activada antes de accionar la corredera de desbloqueo.	► Conectar el motor universal tal y como se especifica en este manual de instrucciones.
El motor universal se apaga durante el funcionamiento.	3 LEDs lucen en rojo.	El motor universal está demasiado caliente.	► Sacar el acumulador. ► Dejar enfriar el motor universal.
		Existe una avería eléctrica.	► Sacar el acumulador y volver a colocarlo. ► Conectar el motor universal.
El tiempo de funcionamiento del motor universal es demasiado breve.		El acumulador no está completamente cargado.	► Cargar por completo el acumulador.
		Se ha sobrepasado la vida útil del acumulador.	► Sustituir el acumulador.
Los niveles de potencia no se pueden ajustar.		La palanca de mando está oprimida y el motor universal está conectado.	► Ajustar el nivel de potencia tal como se describe en este manual de instrucciones.
Tras colocar el acumulador en el cargador no se inicia el proceso de carga.	1 LED luce en rojo.	El acumulador está demasiado caliente o demasiado frío.	► Dejar colocado el acumulador en el cargador. El proceso de carga se inicia automáticamente en cuanto se alcance el margen de temperatura admisible.

18.2 Soporte del producto y ayuda para su uso

Acuda a su distribuidor especializado STIHL para obtener soporte del producto y ayuda para su uso.

Puede encontrar las posibilidades de contacto y más información en <https://support.stihl.com> o www.stihl.com.

19 Datos técnicos

19.1 Motor universal STIHL KMA 80.0 R

- Acumuladores admisibles:
 - STIHL AK

- Peso sin herramienta combinada: 3,1 kg

El tiempo de funcionamiento se indica en www.stihl.com/battery-life.

19.2 Akku STIHL AK

- Tecnología de acumulador: iones de litio
- Tensión: 36 V
- Capacidad en Ah: véase la placa de características
- Contenido de energía en Wh: véase la placa de características
- Peso en kg: véase la placa de características

19.3 Cargador STIHL AL 101

- Tensión nominal: véase la placa de características

- Frecuencia: véase la placa de características
- Potencia nominal: véase la placa de características
- Corriente de carga: véase la placa de características

Los tiempos de carga figuran en www.stihl.com/charging-times.

19.4 Límites de temperatura



ADVERTENCIA

- El acumulador no está protegido contra todas las influencias ambientales. Si el acumulador está expuesto a determinadas influencias del entorno, puede incendiarse o explotar. Las personas pueden sufrir lesiones graves y se pueden producir daños materiales.
 - ▶ No cargar el acumulador a una temperatura inferior a - 20 °C o superior a + 50 °C.
 - ▶ No utilizar el motor universal, el acumulador o el cargador a una temperatura inferior a - 20 °C o superior a + 50 °C.
 - ▶ No guardar el motor universal, el acumulador o el cargador a una temperatura inferior a - 20 °C o superior a + 70 °C.

19.5 Márgenes de temperatura recomendados

Para lograr un rendimiento óptimo del motor universal, el acumulador y el cargador, observar los siguientes márgenes de temperatura:

- Cargar: + 5 °C a + 40 °C
- Utilizar: - 10 °C a + 40 °C
- Guardar: - 20 °C a + 50 °C

Si el acumulador se carga, se utiliza o se guarda fuera de los márgenes de temperatura recomendados, se puede reducir el rendimiento.

Si el acumulador está mojado o húmedo, dejar secar el acumulador durante 48 h a más de + 15 °C y a menos de + 50 °C, así como a una humedad del aire inferior al 70 %. Si la humedad del aire es superior, ello puede prolongar el tiempo de secado.

19.6 Valores de sonido y vibraciones

STIHL recomienda utilizar protectores de los oídos.

Los valores exactos de sonido y vibraciones dependen de la herramienta combinada montada y se describen en el manual de instrucciones de la herramienta combinada.

- Nivel de presión sonora L_{pA} medido según ISO 10517, ISO 11201, ISO 22868: 76 dB(A) hasta 90 dB(A). El valor K para el nivel de presión sonora es de 2,0 dB(A).
- Nivel de potencia acústica L_{WA} medido según ISO 3744, ISO 10517, ISO 22868: 88 dB(A) hasta 102 dB(A). El valor K para el nivel de potencia acústica es de 2,0 dB(A).
- Valor de vibraciones a_{hv} medido según EN 50636-2-91, EN 50636-2-92, EN 50636-2-100, ISO 20643, ISO 22867
 - Empuñadura de mando: 1,4 m/s² hasta 3,2 m/s². El valor K para el valor de vibraciones es de 2,0 m/s².
 - Manillar cerrado: 1,9 m/s² hasta 5,0 m/s². El valor K para el valor de vibraciones es de 2,0 m/s².

Los valores de sonido y vibraciones indicados se han medido conforme a un método de ensayo normalizado y pueden consultarse para realizar una comparación entre máquinas eléctricas. Los valores de sonido y vibraciones realmente efectivos pueden diferir de los valores indicados en función del tipo de la aplicación y el accesorio utilizado. Los valores de sonido y vibraciones indicados pueden utilizarse para efectuar una primera evaluación de la carga de sonido y las vibraciones. La carga de sonido y vibraciones reales debe evaluarse. Para ello también pueden tomarse en consideración los tiempos en los que el equipo eléctrico está apagado, y aquellos en los que, si bien está encendido, funciona sin carga.

Para la información relativa al cumplimiento de la pauta de la patronal sobre vibraciones 2002/44/CE, véase www.stihl.com/vib.

19.7 REACH

REACH designa una ordenanza CE para el registro, evaluación y homologación de productos químicos.

Para informaciones para cumplimentar la ordenanza REACH, véase www.stihl.com/reach.

20 Combinación con herramientas combinadas

20.1 Herramientas combinadas acoplables

Se pueden montar las siguientes herramientas combinadas:

- STIHL BG-KM: Soplador
- STIHL BF-KM: Fresadora de suelo

- STIHL FBD-KM: Rebordeadora
- STIHL FCB-KM: Cortador de bordes
- STIHL FCS-KM: Cortador de bordes
- STIHL FH-KM 145°: Cortamaleza
- STIHL FS-KM: Motoguadaña
 - Utilizar la herramienta combinada STIHL FS-KM solo en las combinaciones indicadas,  20.2.
 - En función de la herramienta de corte montada, utilizar la herramienta combinada STIHL FS-KM solo con un limitador de paso montado,  7.
- STIHL HL-KM 0°: Cortasetos
- STIHL HL-KM 145°: Cortasetos
- STIHL HT-KM: Podadora de altura
- STIHL KB-KM: Cepillo de barrido
- STIHL KW-KM: Rodillo de barrido
- STIHL RG-KM: Desmalezadora
 - Utilizar la herramienta combinada STIHL RG-KM solo estando montado un limitador de paso,  7.
- STIHL SP-KM: Cosechadora especial

20.2 STIHL FS-KM: Combinaciones de herramientas de corte, protectores y sistemas de porte

El motor universal se puede usar junto con la STIHL FS-KM con las siguientes herramientas de corte:

Herramienta de corte	Protector	Limitador de paso	Sistema de porte
- Cabezal de corte PolyCut 18-2 (Ø 335 mm) - Cabezal de corte PolyCut 28-2 (Ø 365 mm) Cabezal de corte con hilo de corte "redondo, silencioso" de 2,4 mm de diámetro: - Cabezal de corte AutoCut 25-2 - Cabezal de corte AutoCut C 26-2 - Cabezal de corte AutoCut 27-2 - Cabezal de corte DuroCut 20-2 - Cabezal de corte SuperCut 20-2 - Cabezal de corte TrimCut C 32-2 Cabezal de corte con hilo de corte "redondo, silencioso" de 2,7 mm de diámetro: - Cabezal de corte AutoCut 36-2	- Protector para cabezales de corte (Ø 420 mm) - Protector universal junto con el faldón y la cuchilla de acortar hilo (Ø 420 mm)	- opcional	- Cinturón sencillo - Cinturón doble con dispositivo de soltado rápido
- Hoja cortahierbas 230-2 (Ø 230 mm) - Hoja cortahierbas 230-4 (Ø 230 mm) - Hoja cortahierbas 230-8 (Ø 230 mm) - Hoja cortahierbas 250-32 (Ø 250 mm) - Hoja cortahierbas 260-2 (Ø 260 mm) - Cuchilla cortamalezas 250-3 (Ø 250 mm)	- Protector universal sin faldón (Ø 420 mm)	- prescrito	

21 Combinaciones de sistemas de porte

21.1 Combinaciones de sistemas de porte

Los sistemas de porte que se pueden utilizar figuran aquí:



Cinturón sencillo



Cinturón doble

22 Piezas de repuesto y accesorios

22.1 Piezas de repuesto y accesorios

STIHL Estos símbolos caracterizan las piezas de repuesto STIHL y los accesorios originales STIHL.

STIHL recomienda emplear piezas de repuesto STIHL y accesorios originales STIHL.

Las piezas de repuesto y los accesorios de fabricantes externos no pueden ser evaluados por STIHL en lo que respecta a su fiabilidad, seguridad y aptitud pese a una observación continua del mercado por lo que STIHL tampoco puede responsabilizarse de su aplicación.

Las piezas de repuesto y los accesorios originales STIHL se pueden adquirir en un distribuidor especializado STIHL.

23 Gestión de residuos

23.1 Gestionar el motor universal y el acumulador como residuos

La administración municipal o los distribuidores especializados STIHL ofrecen información sobre la gestión de residuos.

Una gestión indebida puede dañar la salud y el medio ambiente.

- Llevar los productos STIHL incluido el embalaje a un punto de recogida adecuado para el reciclado con arreglo a las prescripciones locales.
- No echarlos a la basura doméstica.

24 Declaración de conformidad UE

24.1 Motor universal STIHL KMA 80.0 R

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Alemania

declara, como único responsable, que

- Tipo de construcción: motor universal de acumulador
- Marca: STIHL
- Modelo: KMA 80.0 R
- Identificación de serie: FA08

corresponde a las prescripciones habituales de las directrices 2011/65/UE, 2006/42/CE, 2014/30/UE y 2000/14/CE y que se ha desarrollado y fabricado en cada caso conforme a las versiones válidas en la fecha de producción de las normas siguientes en combinación con las herramientas combinadas mencionadas en este manual de instrucciones: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62233, EN 60335-1, EN 62841-1 y EN ISO 12100 teniendo en cuenta las normas EN 60335-2-72, EN 50636-2-92, EN 50636-2-100, ISO 11680-1, EN 62841-4-1, EN 62841-4-2 y EN 62841-4-4.

El motor universal descrito en este manual de instrucciones solo puede ponerse en funcionamiento en combinación con una herramienta combinada mencionada en este manual de instrucciones.

La documentación técnica se conserva en la homologación de productos de ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

El año de construcción, el país de fabricación y el número de máquina figuran en el motor universal.

Waiblingen, 15/10/2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Atentamente

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

25 Declaración de conformidad UKCA

25.1 Motor universal STIHL KMA 80.0 R



ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen
Alemania

declara, como único responsable, que

- Tipo de construcción: motor universal de acumulador
- Marca: STIHL
- Modelo: KMA 80.0 R
- Identificación de serie: FA08

cumple las disposiciones pertinentes de las regulaciones del Reino Unido The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 y Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 y que se ha desarrollado y fabricado en cada caso conforme a las versiones válidas en la fecha de producción de las normas siguientes en combinación con las herramientas combinadas mencionadas en este manual de instrucciones: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62233, EN 60335-1, EN 62841-1 und EN ISO 12100 teniendo en cuenta las normas EN 60335-2-72, EN 50636-2-92, EN 50636-2-100, ISO 11680-1, EN 62841-4-1, EN 62841-4-2 y EN 62841-4-4.

El motor universal descrito en este manual de instrucciones solo puede ponerse en funcionamiento en combinación con una herramienta combinada mencionada en este manual de instrucciones.

La documentación técnica se conserva en ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

El año de construcción, el país de fabricación y el número de máquina figuran en el motor universal.

Waiblingen, 15/10/2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Atentamente 

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs
& Global Governmental Relations

26 Direcciones

www.stihl.com

27 Indicaciones de seguridad generales para herramientas eléctricas

27.1 Introducción

Este capítulo reproduce las indicaciones generales de seguridad preformuladas en la norma EN/IEC 62841 para herramientas eléctricas de uso manual accionadas a motor.

STIHL tiene que imprimir estos textos.

Las indicaciones de seguridad para evitar una descarga eléctrica expuestas en "Indicaciones de seguridad eléctricas" no son aplicables a productos de acumulador STIHL.



ADVERTENCIA

- **Lea íntegramente las indicaciones de seguridad, las instrucciones, las ilustraciones y datos técnicos que se proveen con esta herramienta eléctrica.** La inobservancia de las siguientes instrucciones pueden provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves. **Guarde todas las indicaciones de seguridad y las instrucciones para futuras consultas.**

El término de "herramienta eléctrica" empleado en las indicaciones de seguridad se refiere a herramientas eléctricas de conexión a la red (con cable de red) o a herramientas eléctricas accionadas por acumulador (sin cable de red).

27.2 Seguridad en el lugar de trabajo

- a) **Mantenga su zona de trabajo limpia y bien iluminada.** El desorden o la falta de iluminación en las zonas de trabajo pueden provocar accidentes.
- b) **No utilice la herramienta eléctrica en un entorno que albergue riesgo de explosión, en el que se encuentren líquidos, gases o materiales en polvo combustibles.** Las herra-

mientas eléctricas producen chispas que pueden encender los materiales en polvo o los vapores.

- c) **Mantenga alejados a los niños y otras personas mientras está utilizando la herramienta eléctrica.** En caso de distracción, puede perder el control sobre la herramienta eléctrica.

27.3 Seguridad eléctrica

- a) **El enchufe de la herramienta eléctrica debe ser compatible con la caja de enchufe. No es admisible modificar el enchufe en forma alguna. No emplee adaptadores de enchufe en combinación con herramientas eléctricas dotadas de una toma de tierra.** Los enchufes sin modificar y las cajas de enchufe apropiadas reducen el riesgo de una descarga eléctrica.
- b) **Evite que su cuerpo toque superficies conectadas a tierra, como tubos, radiadores, cocinas y neveras.** El riesgo de recibir una descarga eléctrica es mayor si su cuerpo tiene contacto a tierra.
- c) **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o la humedad.** El riesgo de recibir una descarga eléctrica aumenta si penetra agua en la herramienta eléctrica.
- d) **No emplear el cable de conexión para fines ajenos al mismo. No emplee nunca el cable de conexión para transportar, tirar o extraer el enchufe de la herramienta eléctrica. Mantenga el cable de conexión alejado del calor, aceite, aristas afiladas o piezas móviles.** Los cables de conexión dañados o enredados aumentan el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.
- e) **Al trabajar con una herramienta eléctrica a la intemperie, utilice solamente cables alargadores que sean apropiados para usarlos en el exterior.** La utilización de un cable alargador apropiado para usarlo en el exterior reduce el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.
- f) **Si fuese inevitable utilizar la herramienta eléctrica en un entorno húmedo, deberá emplear un interruptor diferencial.** La utilización de un interruptor diferencial reduce el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.

27.4 Seguridad de personas

- a) **Esté atento, preste atención a lo que hace y emplee la herramienta eléctrica con pruden-**

cia. No utilice ninguna herramienta eléctrica si estuviese cansado o si se encuentra bajo el efecto de drogas, alcohol o medicamentos. Una simple distracción momentánea durante el uso de la herramienta eléctrica puede provocarle serias lesiones.

- b) **Utilice un equipo de protección personal y póngase siempre unas gafas protectoras.** El riesgo de lesionarse se reduce considerablemente si, dependiendo del tipo y la aplicación de la herramienta eléctrica empleada, se utiliza un equipo de protección adecuado, como una mascarilla antipolvo, zapatos de seguridad con suela antideslizante, casco, o protectores para los oídos.
- c) **Evite una puesta en marcha accidental. Asegurarse de que la herramienta eléctrica esté apagada antes de conectarla a la toma de corriente y/o a la batería, y antes de recogerla o transportarla.** Si al transportar la herramienta eléctrica lleva el dedo puesto en el interruptor, o si la enchufa en la toma de corriente mientras está encendida, ello puede provocar accidentes.
- d) **Retire las herramientas de ajuste o la llave inglesa antes de encender la herramienta eléctrica.** Una herramienta o llave colocada en una pieza en rotación de la herramienta eléctrica puede ocasionar lesiones.
- e) **Evite adoptar posturas arriesgadas. Adopte una postura segura y mantenga el equilibrio en todo momento.** Esto le permitirá controlar mejor la herramienta eléctrica en caso de presentarse situaciones inesperadas.
- f) **Póngase una ropa de trabajo apropiada. No utilice ropa holgada ni artículos de joyería. Mantenga el pelo y la ropa alejados de piezas que estén en movimiento.** La ropa holgada, los artículos de joyería y el pelo largo se pueden enganchar en las piezas en movimiento.
- g) **Cuando sea posible montar equipos de aspiración o recogida de polvo, se deben conectar y utilizar correctamente.** El empleo de estos equipos de aspiración puede reducir los riesgos derivados del polvo.
- h) **No se deje llevar por una falsa sensación de seguridad ni pase por alto las normas de seguridad para herramientas eléctricas, aun cuando esté familiarizado con ellas por haberlas utilizado con mucha frecuencia.** Actuar sin poner atención puede provocar graves lesiones en fracciones de segundos.

27.5 Uso y manejo de la herramienta eléctrica

- a) **No sobrecargue la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica destinada a tal fin para realizar su trabajo.** Con la herramienta eléctrica adecuada podrá trabajar mejor y más seguro dentro del margen de potencia indicado.
- b) **No utilice herramientas eléctricas cuyo interruptor esté defectuoso.** Las herramientas eléctricas que ya no se puedan encender o apagar son peligrosas y deben repararse.
- c) **Quite el enchufe de la red y/o saque la batería antes de modificar los ajustes de la herramienta eléctrica, cambiar las piezas del instrumento de inserción o guardar la herramienta eléctrica.** Esta medida preventiva reduce el riesgo de que la herramienta eléctrica arranque accidentalmente.
- d) **Guarde fuera del alcance de los niños las herramientas eléctricas que no utilice. No permita la utilización de la herramienta eléctrica a aquellas personas que no estén familiarizadas con su uso o que no hayan leído estas instrucciones.** Las herramientas eléctricas son peligrosas si las utilizan personas inexpertas.
- e) **Cuide la herramienta eléctrica y el instrumento de inserción con esmero. Controle si las piezas móviles funcionan correctamente y sin atascarse, y si existen piezas rotas o tan deterioradas que pudieran afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Encargue la reparación de piezas defectuosas antes de volver a usar la herramienta eléctrica.** Muchos de los accidentes tiene su origen en el mantenimiento deficiente de las herramientas eléctricas.
- f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas con cantos de corte afilados que están cuidadas correctamente se atascan menos y se manejan mejor.
- g) **Utilice la herramienta eléctrica, el instrumento de inserción, los instrumentos de inserción, etc. con arreglo a estas instrucciones. Al hacerlo, tenga en cuenta las condiciones de trabajo y la actividad a realizar.** El uso de herramientas eléctricas para trabajos diferentes de aquellos para los que han sido concebidas puede originar situaciones peligrosas.

- h) **Mantenga las empuñaduras y las superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Las empuñaduras y superficies de agarre resbaladizas no permiten un manejo seguro ni el control de la herramienta eléctrica en situaciones imprevistas.

27.6 Servicio Técnico

- a) **Encargue la reparación de su herramienta eléctrica a un profesional cualificado, empleando exclusivamente piezas de repuesto originales.** Solamente de este modo se mantendrá la seguridad de la herramienta eléctrica.
- b) **No realizar nunca el mantenimiento de un acumulador que esté dañado.** Cualquier mantenimiento de acumuladores solo es asunto del fabricante o de puntos de post-venta provistos de los correspondientes poderes.

27.7 Uso y trato de la herramienta de acumulador

- a) **Cargue los acumuladores únicamente con los cargadores recomendados por el fabricante.** Existe riesgo de incendio del cargador, si se intenta cargar acumuladores de un tipo diferente al previsto para dicho cargador.
- b) **Emplee únicamente los acumuladores previstos en cada caso para las herramientas eléctricas.** El uso de otro tipo de acumuladores puede provocar lesiones y el riesgo de incendio.
- c) **Si no utiliza el acumulador, guárdelo separado de clips, monedas, llaves, clavos, tornillos o demás objetos metálicos que pudieran puentear sus contactos.** El cortocircuito de los contactos del acumulador pueden causar quemaduras o un incendio.
- d) **La utilización inadecuada del acumulador puede provocar fugas de líquido del mismo. Evite el contacto con dicho líquido. En caso de un contacto casual, enjuague el área afectada con agua. En caso de contacto con los ojos, acuda además inmediatamente a un médico.** El líquido que sale del acumulador puede irritar la piel o producir quemaduras en la misma.
- e) **No utilice ningún acumulador que esté dañado o modificado.** Los acumuladores que estén dañados o modificados se pueden

comportar imprevisiblemente y encenderse, explotar o provocar otros peligros.

- f) **No exponga un acumulador al fuego o temperaturas demasiado elevadas.** El fuego o temperaturas superiores a 130 °C (265 °F) pueden provocar una explosión.
- g) **Observe todas las instrucciones para realizar la carga y no cargue nunca el acumulador o la herramienta de acumulador fuera del margen de temperatura indicado en el manual de instrucciones.** La carga errónea o realizar la carga fuera del margen de temperatura admitido puede destruir el acumulador y aumentar el peligro de incendio.

27.8 Servicio Técnico

- a) **Encargue la reparación de su herramienta eléctrica a un profesional cualificado, empleando exclusivamente piezas de repuesto originales.** Solamente de este modo se mantendrá la seguridad de la herramienta eléctrica.
- b) **No realizar nunca el mantenimiento de un acumulador que esté dañado.** Cualquier mantenimiento de acumuladores solo es asunto del fabricante o de puntos de post-venta provistos de los correspondientes poderes.

27.9 Indicaciones de seguridad para cortasetos

Indicaciones de seguridad generales para cortasetos

- a) **No utilice el cortasetos cuando haga mal tiempo, especialmente si existe peligro de tormentas.** De esta manera, se reduce el riesgo de ser alcanzado por un rayo.
- b) **Mantenga todos los cables alejados de la zona de corte.** Los cables pueden estar ocultos en setos y arbustos y las cuchillas los pueden cortar accidentalmente.
- c) **Utilice un protector de los oídos.** Un equipamiento de protección personal adecuado reduce el riesgo de pérdida auditiva.¹
- d) **Sujete el cortasetos solo por las superficies de agarre aisladas, ya que la cuchilla puede topar con cables conductores de corriente ocultos.** El contacto de las cuchillas con un cable conductor de corriente puede someter

a tensión piezas metálicas de la máquina y provocar una descarga eléctrica.

- e) **Mantenga todas las partes del cuerpo apartadas de la cuchilla. No intente quitar el material cortado o sujetar el material a cortar si las cuchillas están en funcionamiento.** Las cuchillas se siguen moviendo tras apagar el interruptor. Una distracción momentánea durante el uso del cortasetos puede provocar lesiones graves.
- f) **Antes de quitar el material cortado que ha quedado atrapado o de realizar el mantenimiento de la máquina, asegúrese de que todos los interruptores estén desactivados y que el acumulador se haya retirado o esté separado.** La puesta en funcionamiento accidental del cortasetos al quitar el material que ha quedado atrapado puede provocar lesiones graves.
- g) **Lleve el cortasetos por la empuñadura con las cuchillas paradas y tenga cuidado de no accionar ningún interruptor.** Llevar el cortasetos correctamente reduce el riesgo de que se ponga en funcionamiento de forma accidental y la consiguiente lesión que pueda causar la cuchilla.
- h) **Al transportar o guardar el cortasetos, poner siempre la cubierta de las cuchillas.** El manejo adecuado del cortasetos reduce el peligro de lesiones originadas por la cuchilla.

27.10 Indicaciones de seguridad adicionales para cortasetos con alcance ampliado

- a) **Utilice protección para la cabeza cuando trabaje por encima de la misma con el cortasetos de alcance ampliado.** Los fragmentos que caen pueden producir lesiones graves.
- b) **Maneje el cortasetos con alcance ampliado siempre con las dos manos.** Agarre el cortasetos con alcance ampliado siempre con las dos manos para evitar la pérdida del control.
- c) **Reduzca el riesgo de morir electrocutado no usando nunca el cortasetos con alcance ampliado cerca de cables eléctricos.** El contacto con o el uso cerca de cables eléctricos puede producir lesiones graves o una descarga eléctrica mortal.

¹Nivel de presión sonora > 85 dB(A)

27.11 Indicaciones de seguridad para recortadoras de césped, desbrozadoras y desbrozadoras con hoja de segar

- a) **No utilice la máquina cuando haga mal tiempo, especialmente si hay tormentas.** De esta forma, el peligro de ser alcanzado por un rayo es menor.
- b) **Examine con esmero si en la zona de trabajo hay animales silvestres.** Los animales se pueden lesionar con la máquina en marcha.
- c) **Examine con esmero la zona de trabajo y retire todas las piedras, palos, alambres, huesos y otros cuerpos extraños.** Las piezas que han salido despedidas pueden ocasionar lesiones.
- d) **Antes de usar la máquina, compruebe siempre que no estén dañadas la herramienta de corte o la hoja de segar y la unidad de corte o la unidad de segado.** Las piezas dañadas incrementan el riesgo de lesiones.
- e) **Siga las instrucciones para cambiar las herramientas de inserción.** El apriete indebido de las tuercas o los tornillos de la hoja de segar puede tener como consecuencia que se dañe la hoja de segar o bien que se aflojen aquellos.
- f) **La velocidad nominal de la herramienta de corte deberá alcanzar un valor que sea como mínimo el del régimen máximo indicado en la máquina.** Las herramientas de corte que superan su velocidad nominal pueden romperse y salir despedidas a trozos.
- g) **Póngase un protector para los ojos, la cabeza y guantes protectores.** Un equipamiento de protección personal adecuado reduce las lesiones provocadas por las piezas despedidas o por el contacto accidental con el hilo de corte o la hoja de segar.
- h) **Al trabajar con la máquina, póngase siempre calzado antideslizante y protector. No trabajar nunca descalzo o con sandalias.** De hacerlo, disminuye el riesgo de lesionarse los pies si entran en contacto con el hilo de corte o la hoja de segar en rotación.
- i) **Póngase siempre calzado de seguridad al trabajar con la máquina. No trabajar nunca descalzo o con sandalias.** De hacerlo, disminuye el riesgo de lesionarse los pies si entran en contacto con el hilo de corte o la hoja de segar en rotación.
- j) **Póngase siempre pantalones largos al trabajar con la máquina.** La piel desnuda incrementa la probabilidad de lesiones originadas por objetos despedidos.
- k) **Mantenga alejadas a personas ajenas al trabajar con la máquina.** Las piezas despedidas pueden provocar lesiones graves.
- l) **Utilice siempre ambas manos al trabajar con la máquina.** Agarre la máquina con ambas manos para evitar la pérdida del control.
- m) **Sujete la máquina solo por las superficies de agarre aisladas, ya que el hilo de corte o la hoja de segar puede topar con cables conductores de corriente ocultos o con el propio cable.** El contacto del hilo de corte o la hoja de segar con un cable conductor de corriente puede someter a tensión piezas metálicas de la máquina y provocar una descarga eléctrica.
- n) **Asegúrese siempre de adoptar una postura estable y trabaje con la máquina únicamente si usted está bien afirmado sobre el suelo.** Las superficies resbaladizas o las de apoyo que no garantizan la estabilidad pueden provocar que usted acabe perdiendo el equilibrio o el control de la máquina.
- o) **No trabaje con la máquina en pendientes cuya inclinación sea excesiva.** De esta manera se reduce el riesgo de perder el control, resbalar y caerse, lo que podría originar lesiones.
- p) **Al trabajar en pendientes, adopte una postura segura; trabaje siempre transversalmente respecto de la pendiente, nunca hacia arriba o hacia abajo y tenga mucho cuidado al cambiar la dirección de trabajo.** De esta manera se reduce el riesgo de perder el control, resbalar y caerse, lo que podría originar lesiones.
- q) **Al trabajar, mantenga todas las partes del cuerpo apartadas del hilo de corte o la hoja de segar. Antes de que usted conecte la máquina, asegúrese de que el hilo de corte y la hoja de segar no toquen nada.** Una simple distracción momentánea durante el funcionamiento de la máquina le puede provocar lesiones a usted o a terceros.
- r) **No trabaje con la máquina más arriba de la cintura.** Ello ayuda a evitar que se produzca un contacto accidental con el hilo de corte o la hoja de segar y facilita además un mejor control de la máquina en situaciones imprevisibles.

- s) **Al cortar maleza y plantas leñosas que estén bajo tensión, esté preparado por si se produce un retroceso de las mismas por fuerza elástica.** Al destensarse las fibras de la madera, la maleza y las plantas leñosas pueden alcanzar al operario y/o hacerle perder el control de la máquina.
- t) **Tenga especial precaución al cortar monte bajo y arboleda joven.** El material delgado puede enredarse en la hoja de segar y golpearle a usted o hacerle perder el equilibrio.
- u) **Mantenga la máquina bajo control y no toque la hoja de segar u otras piezas peligrosas mientras estén todavía en movimiento.** Ello disminuye el riesgo de lesiones provocadas por piezas que estén en movimiento.
- v) **Lleve la máquina desconectada y apartada de su cuerpo.** Un manejo adecuado de la máquina reduce la probabilidad de entrar en contacto accidental con la hoja de segar en rotación.
- w) **En el transporte o almacenamiento de la máquina, ponga siempre la caperuza protectora en la hoja de segar de metal.** Si se maneja adecuadamente la máquina, se reduce la probabilidad de entrar en contacto accidental con la hoja de segar.
- x) **Utilice solo hilos, cabezales y hojas de repuesto siguiendo las especificaciones del fabricante.** Las piezas de repuesto erróneas pueden incrementar el riesgo de romperse y provocar lesiones.
- y) **Asegúrese de que el interruptor esté desactivado y que se haya retirado el acumulador antes de quitar el material que haya quedado atrapado o antes de realizar el mantenimiento de la máquina.** El arranque accidental de la máquina al quitar el material que ha quedado atrapado puede provocar lesiones graves.

El retroceso y los correspondientes peligros se pueden evitar tomando medidas de precaución apropiadas, como las que se especifican a continuación:

- a) **Sujete firmemente la máquina con ambas manos y ponga usted los brazos en una posición en la que pueda amortiguar las fuerzas originadas por el retroceso. Póngase en la lado izquierdo de la máquina.** Un retroceso puede aumentar el riesgo de que se lesione debido al movimiento imprevisto de la máquina. El operario puede dominar las fuerzas de retroceso adoptando medidas de precaución apropiadas.
- b) **Si la hoja de segar se atasca o si usted interrumpe el trabajo, desconecte la máquina y manténgala quieta en el material hasta que se haya detenido la hoja. Cuando la hoja de segar se atasque, no intente nunca sacar la máquina del material o tirar de ella hacia atrás mientras dicha hoja esté en movimiento; en otro caso, puede producirse un retroceso.** Averigüe la causa del atasco de la hoja de segar y subsánela.
- c) **No utilice hojas de segar romas ni dañadas.** Las hojas de segar romas o dañadas aumentan el riesgo de atascarse o engancharse en un objeto pudiéndose producir un retroceso.
- d) **Asegúrese siempre de tener buena visibilidad sobre el material a cortar.** Es mucho más probable que se produzca un retroceso en zonas donde se ve con dificultad el material que se está cortando.
- e) **Desconecte la máquina cuando esté trabajando y se le acerque otra persona.** Si se produce un retroceso, es más fácil que la hoja de segar en rotación alcance a una tercera persona y la lesione.

27.12 Indicaciones de seguridad relativas a retrocesos

Un retroceso es un movimiento repentino de la máquina hacia el lateral, hacia delante o atrás que se puede producir cuando se atasca la herramienta de corte o bien se enreda en un objeto como un árbol joven o un tocón. Este retroceso puede ser tan brusco que puede lanzar la máquina o incluso al operario en cualquier dirección, lo que llevaría a la pérdida del control sobre la máquina.

Índice

1	Prefácio.....	26
2	Informações relativas a este manual de instruções.....	26
3	Vista geral.....	27
4	Indicações de segurança	28
5	Tornar o KombiMotor operacional.....	33
6	Carregamento da bateria e LEDs.....	33
7	Montar o KombiMotor.....	34
8	Ajustar o KombiMotor ao utilizador.....	35
9	Colocação e remoção da bateria.....	35

10	Ligar e desligar o KombiMotor.....	36
11	Verificar o KombiMotor e a bateria.....	36
12	Trabalhar com o KombiMotor.....	37
13	Após o trabalho.....	37
14	Transporte.....	37
15	Armazenamento.....	38
16	Limpeza.....	38
17	Manutenção e reparação.....	39
18	Eliminação de avarias.....	39
19	Dados técnicos.....	40
20	Combinações com KombiFerramentas.....	41
21	Combinações de sistemas de suporte.....	42
22	Piças de reposição e acessórios.....	42
23	Eliminar.....	43
24	Declaração de conformidade CE.....	43
25	Declaração de conformidade UKCA.....	43
26	Endereços.....	44
27	Indicações de segurança gerais para ferramentas eléctricas.....	44

1 Prefácio

Estimados clientes,

ficamos muito satisfeitos pelo facto de ter escolhido a STIHL. Desenvolvemos e fabricamos os nossos produtos com a máxima qualidade e de acordo com as necessidades dos nossos clientes. Por isso, os produtos oferecem uma elevada fiabilidade mesmo sob condições de esforço extremo.

Também na assistência a STIHL é uma marca de excelência. O nosso revendedor autorizado garante aconselhamento e formação competente, e um acompanhamento técnico aprofundado.

STIHL apoia explicitamente uma gestão sustentável e responsável dos recursos naturais. Este manual de instruções pretende ajudá-lo a utilizar o seu produto STIHL de forma segura e respeitadora do ambiente durante um longo período de tempo.

Agradecemos a sua confiança e esperamos que aprecie o seu produto STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

IMPORTANTE! LER E GUARDAR ANTES DA UTILIZAÇÃO.

2 Informações relativas a este manual de instruções

2.1 Documentos aplicáveis

Aplicam-se as prescrições de segurança locais.

- Além deste manual de instruções, devem ser lidos, compreendidos e guardados os seguintes documentos:
 - Manual de instruções da KombiFerramenta STIHL utilizada
 - Manual de instruções e embalagem da ferramenta de corte utilizada
 - Indicações de segurança da bateria STIHL AK
 - Informações de segurança sobre baterias e produtos com bateria integrada STIHL: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Identificação das advertências no texto



ATENÇÃO

- A indicação chama a atenção para perigos que podem provocar ferimentos graves ou a morte.
 - As medidas mencionadas podem evitar ferimentos graves ou a morte.

AVISO

- A indicação chama a atenção para perigos que podem provocar danos materiais.
 - As medidas mencionadas podem evitar danos materiais.

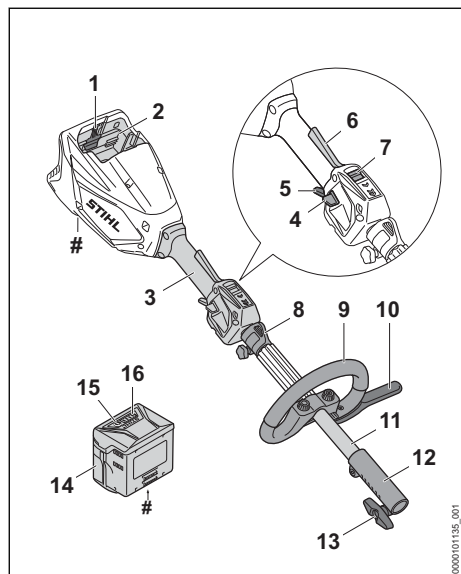
2.3 Símbolos no texto



Este símbolo faz referência a um capítulo deste manual de instruções.

3 Vista geral

3.1 KombiMotor e bateria



1 Alavanca de bloqueio

A alavanca de bloqueio mantém a bateria no compartimento da bateria.

2 Compartimento da bateria

O compartimento da bateria aloja a bateria.

3 Cabo de operação

O cabo de operação destina-se a operar, segurar e conduzir o KombiMotor.

4 Correia de desbloqueio

A correia de desbloqueio destrava a alavanca de comando.

5 Alavanca de comando

A alavanca de comando liga e desliga o KombiMotor.

6 Alavanca Ergo

A alavanca Ergo mantém a correia de desbloqueio em posição quando a alavanca de comando é solta.

7 Interruptor do nível de potência

O interruptor do nível de potência destina-se a ajustar o nível de potência.

8 Olhal de suporte

O olhal de suporte serve para pendurar o sistema de suporte.

9 Pega em arco

A pega em arco destina-se a segurar e conduzir o KombiMotor.

10 Limitador de passo

O limitador do passo limita a distância entre a perna do utilizador e uma ferramenta de corte metálica.

11 Haste

A haste une todos os componentes.

12 Manga do acoplamento

A manga do acoplamento liga o KombiMotor a uma KombiFerramenta.

13 Parafuso com pega

O parafuso com pega aperta a KombiFerramenta na haste.

14 Bateria

A bateria fornece energia ao KombiMotor.

15 LEDs

Os LEDs mostram o nível de carga da bateria e indicam falhas.

16 Tecla de pressão

Os LEDs mostram o nível de carga da bateria e indicam falhas.

Placa de identificação com o número da máquina

3.2 Símbolos

Os símbolos podem estar presentes no KombiMotor, na bateria e no carregador e têm o seguinte significado:



1 LED acende-se a vermelho. A bateria está demasiado quente ou demasiado fria.



4 LEDs piscam a vermelho. Existe uma falha na bateria.



O LED acende-se a verde e os LEDs na bateria acendem-se ou emitem uma luz intermitente a verde. A bateria está a ser carregada.



O LED emite uma luz intermitente vermelha. Entre a bateria e o carregador não existe nenhum contacto elétrico ou existe uma falha na bateria ou no carregador.



Nível de potência sonora garantido segundo a Diretiva 2000/14/CE em dB(A) para tornar equiparáveis as emissões de ruído de produtos.



A indicação ao lado do símbolo chama a atenção para o conteúdo energético da bateria de acordo com a especificação do fabricante das células da bateria. O conteúdo energético disponível durante a utilização é menor.



Usar o aparelho elétrico num recinto fechado e seco.



Não eliminar o produto juntamente com o lixo doméstico.



Nível de potência máximo.



Nível de potência ECO.

4 Indicações de segurança

4.1 Símbolos de aviso

Os símbolos de aviso presentes no KombiMotor, na bateria ou no carregador têm o seguinte significado:



Seguir as instruções de segurança e as respetivas medidas a tomar.



Ler, compreender e guardar o manual de instruções.



Retirar a bateria durante pausas no trabalho e durante o transporte, o armazenamento, a manutenção ou a reparação.



Proteger o KombiMotor e o carregador da chuva e da humidade.



Manter uma distância de segurança.



Proteger a bateria do calor e do fogo.



Proteger a bateria da chuva e da humidade e não mergulhar em líquidos.

4.2 Utilização prevista

O KombiMotor STIHL KMA 80.0 R destina-se ao acionamento de diferentes KombiFerramentas da STIHL.

O KombiMotor não pode ser usado à chuva.

A bateria STIHL AK alimenta o KombiMotor com energia elétrica.

O carregador STIHL AL 101 destina-se a carregar a bateria STIHL AK.

⚠ ATENÇÃO

- Baterias e carregadores não autorizados pela STIHL para o KombiMotor podem provocar incêndios e explosões. As pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.
 - ▶ Usar o KombiMotor com uma bateria STIHL AK.
 - ▶ Carregar a bateria STIHL AK com um carregador STIHL AL 101, AL 301 ou AL 501.
- Caso o KombiMotor, a bateria ou o carregador não sejam usados conforme o previsto, podem ocorrer ferimentos graves ou mortais em pessoas e danos materiais.
 - ▶ Utilizar o KombiMotor, a bateria e o carregador da forma descrita neste manual de instruções.

4.3 Requisitos ao nível do utilizador

⚠ ATENÇÃO

- Utilizadores sem formação não conseguem identificar nem avaliar os perigos do KombiMotor e da bateria. O utilizador ou outras pessoas podem ferir-se com gravidade ou perder a vida.



- ▶ Ler, compreender e guardar o manual de instruções.

- ▶ Caso o KombiMotor ou a bateria seja entregue a uma outra pessoa: entregar o manual de instruções.
- ▶ Certifique-se de que o utilizador cumpre os seguintes requisitos:
 - O utilizador está descansado.
 - O utilizador está fisicamente, mentalmente e psicologicamente apto para operar e trabalhar com o KombiMotor ou a bateria. Caso o utilizador apresente capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas para tal, o utilizador apenas poderá trabalhar com o aparelho sob supervisão ou de acordo com as indicações de uma pessoa responsável.
 - O utilizador consegue identificar e avaliar os riscos do KombiMotor e da bateria.
 - O utilizador é maior de idade ou o utilizador é devidamente formado numa ati-

vidade sob supervisão, de acordo com a regulamentação nacional.

- O utilizador recebeu uma formação de um revendedor especializado da STIHL ou de uma pessoa tecnicamente competente, antes de ter trabalhado pela primeira vez com o KombiMotor.
 - O utilizador não pode estar sob a influência de álcool, medicamentos ou drogas.
- Caso existam dúvidas: consultar um revendedor especializado da STIHL.

4.4 Vestuário e equipamento

▲ ATENÇÃO

- Durante o trabalho, cabelos compridos correm o risco de serem puxados pelo KombiMotor. O utilizador pode ser ferido com gravidade.
 - Prender os cabelos compridos e certificar-se de que ficam presos acima dos ombros.
- Objetos em queda podem provocar ferimentos na cabeça.
 - Caso possam cair objetos durante o trabalho: Usar capacete de proteção.
- Durante o trabalho pode levantar-se poeira. A poeira inalada pode prejudicar a saúde e provocar reações alérgicas.
 - Caso se levante poeira: Usar uma máscara de proteção contra poeira.
- Vestuário inadequado pode prender-se em madeira, mató e no KombiMotor. Utilizadores sem vestuário adequado estão sujeitos a ferimentos graves.
 - Usar vestuário justo ao corpo.
 - Não usar cachecol/lenço nem adornos.
- O utilizador pode escorregar caso use calçado inadequado. O utilizador pode ferir-se.
 - Usar calçado fechado e resistente com solas antiderrapantes.

4.5 Zona de trabalho e meio circundante

4.5.1 KombiMotor

▲ ATENÇÃO

- Pessoas não envolvidas, crianças e animais não conseguem identificar nem avaliar os riscos do KombiMotor. Pessoas não envolvidas, crianças e animais podem ferir-se com gravidade.
 - Mantenha as pessoas que não estejam envolvidas na atividade, crianças e animais afastados da área de trabalho.
 - Não deixar o KombiMotor sem supervisão.

- Assegurar que as crianças não conseguem brincar com o KombiMotor.
- Os componentes elétricos do KombiMotor podem gerar faíscas. As faíscas podem provocar incêndios e explosões em ambientes facilmente inflamáveis ou explosivos. As pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.
 - Não trabalhar em ambientes facilmente inflamáveis e explosivos.

4.5.2 Bateria

▲ ATENÇÃO

- Pessoas não envolvidas, crianças e animais não conseguem identificar nem avaliar os riscos da bateria. Pessoas não envolvidas, crianças e animais podem ferir-se com gravidade.
 - Manter pessoas não envolvidas, crianças e animais afastados.
 - Não deixar a bateria sem supervisão.
 - Assegurar que as crianças não conseguem brincar com a bateria.
- A bateria não está protegida contra todas as influências ambientais. A bateria pode incendiar-se, explodir ou ficar danificada de forma irreparável caso seja sujeita a determinadas influências ambientais. As pessoas podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.



- Proteger a bateria do calor e do fogo.
- Não atirar a bateria para o fogo.

- Não carregar, usar nem guardar a bateria fora dos limites de temperatura indicados, 19.4.



- Proteger a bateria da chuva e da humidade e não mergulhar em líquidos.

- Manter a bateria afastada de peças metálicas pequenas.
- Não sujeitar a bateria a uma pressão elevada.
- Não expor a bateria a micro-ondas.
- Proteger a bateria de produtos químicos e sais.

4.5.3 Carregador

▲ ATENÇÃO

- Pessoas não envolvidas, crianças não conseguem identificar nem avaliar os perigos do carregador e da corrente elétrica. Pessoas não envolvidas, crianças e animais podem ferir-se com gravidade ou morrer.

- ▶ Manter afastadas(os) as pessoas não envolvidas, as crianças e os animais.
- ▶ Assegurar que as crianças não conseguem brincar com o carregador.
- O carregador não é resistente à água. Pode ocorrer um choque elétrico caso se trabalhe à chuva ou num ambiente húmido. O utilizador pode sofrer ferimentos e o carregador pode ser danificado.



- ▶ Não usar à chuva nem em ambientes húmidos.

- O carregador não está protegido contra todas as influências atmosféricas. O carregador pode incendiar-se ou explodir caso seja sujeito a determinadas influências atmosféricas. As pessoas podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.
 - ▶ Usar o carregador num local fechado e seco.
 - ▶ Não operar o carregador num ambiente facilmente inflamável nem explosivo.
 - ▶ Não operar o carregador por cima de uma base facilmente inflamável.
 - ▶ Não usar nem guardar o carregador fora dos limites de temperatura indicados, 19.4.
- As pessoas podem tropeçar na linha de conexão. As pessoas podem ferir-se e o carregador pode ser danificado.
 - ▶ Assentar bem a linha de conexão no chão.

4.6 Estado de acordo com as exigências de segurança

4.6.1 KombiMotor

O KombiMotor cumpre as exigências de segurança, caso estejam satisfeitas as seguintes condições:

- O KombiMotor não está danificado.
- O KombiMotor está limpo.
- Os elementos de comando funcionam e não foram modificados.
- Está incorporada uma KombiFerramenta indicada neste manual de instruções.
- A KombiFerramenta está incorporada corretamente.
- Apenas estão incorporados acessórios originais da STIHL para este KombiMotor.
- Os acessórios estão corretamente montados.

⚠ ATENÇÃO

- Se não estiverem em condições de funcionamento seguro, os componentes poderão deixar de funcionar corretamente e os dispositi-

vos de segurança poderão ser desligados. As pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais.

- ▶ Não trabalhar com um KombiMotor danificado.
- ▶ Caso o KombiMotor esteja sujo: limpar o KombiMotor.
- ▶ Não efetuar alterações no KombiMotor. Exceção: incorporação de uma KombiFerramenta indicada neste manual de instruções.
- ▶ Caso os elementos de comando não funcionem: não trabalhar com o KombiMotor.
- ▶ Incorporar apenas acessórios originais da STIHL para este KombiMotor.
- ▶ Incorporar a KombiFerramenta, tal como descrito no manual de instruções da KombiFerramenta.
- ▶ Incorporar os acessórios tal como descrito neste manual de instruções ou no manual de instruções do acessório.
- ▶ Não inserir objetos nos orifícios do KombiMotor.
- ▶ Substituir as placas de indicação gastas ou danificadas.
- ▶ Caso existam dúvidas: consultar um revendedor especializado da STIHL.

4.6.2 Bateria

A bateria é considerada segura se forem cumpridas as seguintes condições:

- A bateria não apresenta danos.
- A bateria está limpa e seca.
- A bateria funciona e não foi alterada.

⚠ ATENÇÃO

- Num estado que não cumpra as exigências de segurança, a bateria pode deixar de funcionar de modo seguro. As pessoas podem sofrer ferimentos graves.
 - ▶ Trabalhar com uma bateria funcional e não danificada.
 - ▶ Não carregar uma bateria danificada ou com defeito.
 - ▶ Se a bateria estiver suja: limpar a bateria.
 - ▶ Se a bateria estiver molhada ou húmida: deixar secar a bateria, 19.5.
 - ▶ Não alterar a bateria.
 - ▶ Não introduzir objetos nos orifícios da bateria.
 - ▶ Nunca ligar os contactos elétricos da bateria a objetos metálicos e curto-circuitar.
 - ▶ Não abrir a bateria.
 - ▶ Substituir as placas de indicação gastas ou danificadas.

- Uma bateria danificada pode derramar líquido. Se o líquido entrar em contacto com a pele ou com os olhos, podem ocorrer irritações nestas zonas.
 - ▶ Evitar o contacto com o líquido.
 - ▶ Caso tenha havido contacto com a pele: Lavar as partes afetadas da pele com bastante água e sabão.
 - ▶ Caso tenha havido contacto com os olhos: lavar os olhos com muita água durante, pelo menos, 15 minutos e consultar um médico.
- Uma bateria danificada ou defeituosa pode apresentar um odor incomum, fumo ou incêndio. As pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.
 - ▶ Se a bateria emitir um cheiro estranho ou deitar fumo: não usar a bateria e mantê-la afastada de materiais combustíveis.
 - ▶ Se a bateria se incendiar: tentar apagar o incêndio na bateria com um extintor ou água.
- Caso as condições de luz e de visibilidade não sejam boas: não trabalhar com o KombiMotor.
- ▶ Usar o KombiMotor sozinho.
- ▶ Prestar atenção aos obstáculos.
- ▶ Trabalhar em pé no solo e manter o equilíbrio. Em trabalhos em altura necessita de: usar uma plataforma de trabalho elevada ou um andaime seguro.
- ▶ Caso se verifiquem sinais de cansaço: faça uma pausa no trabalho.
- Se, durante o trabalho, o KombiMotor apresentar um comportamento diferente ou incomum, o KombiMotor poderá não estar a cumprir as exigências de segurança. As pessoas podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.
 - ▶ Terminar o trabalho, retirar a bateria e consultar um revendedor especializado da STIHL.
- Durante o trabalho, o KombiMotor pode produzir vibrações.
 - ▶ Utilizar luvas.
 - ▶ Fazer pausas de trabalho.
 - ▶ Caso existam indícios de problemas de circulação: consulte um médico.
- Numa situação de perigo, o utilizador pode entrar em pânico e não pousar o sistema de suporte. O utilizador pode sofrer ferimentos graves.
 - ▶ Ensaiai a forma como pousar o sistema de suporte.

4.6.3 Carregador

O carregador cumpre as exigências de segurança, caso estejam satisfeitas as seguintes condições:

- O carregador não está danificado.
- O carregador está limpo e seco.

▲ ATENÇÃO

- Num estado que não cumpra as exigências de segurança, os componentes podem deixar de funcionar corretamente e os equipamentos de segurança podem ser colocados fora de serviço. Podem ocorrer ferimentos graves ou mortais em pessoas.
 - ▶ Não usar um carregador danificado.
 - ▶ Caso o carregador esteja sujo ou molhado: Limpar o carregador e deixá-lo secar.
 - ▶ Não proceder a alterações no carregador.
 - ▶ Não inserir objetos nos orifícios do carregador.
 - ▶ Não ligar nem curto-circuitar os contactos elétricos do carregador a objetos metálicos.
 - ▶ Não abrir o carregador.

4.7 Trabalho

▲ ATENÇÃO

- Em determinadas situações, o utilizador poderá não conseguir continuar a trabalhar com total concentração. O utilizador pode tropeçar, cair e sofrer ferimentos graves.
 - ▶ Trabalhe de forma tranquila e ponderada.

▲ PERIGRO

- Se houver necessidade de trabalhar no ambiente de linhas condutoras de tensão, o KombiMotor pode entrar em contacto com as linhas sob tensão e danificá-las. O utilizador pode sofrer ferimentos graves ou fatais.
 - ▶ Manter uma distância de 15 m para as linhas sob tensão.



4.8 Transporte

4.8.1 KombiMotor

▲ ATENÇÃO

- Durante o transporte, o KombiMotor pode tombar ou mover-se. As pessoas podem sofrer ferimentos e podem ocorrer danos materiais.



- ▶ Remover a bateria.

- ▶ Caso esteja incorporada uma KombiFerramenta: transportar o KombiMotor, tal como descrito no manual de instruções da KombiFerramenta incorporada.
- ▶ Segurar o KombiMotor com esticadores, correias ou uma rede, de forma a não tombar nem se mover.

4.8.2 Bateria

⚠ ATENÇÃO

- A bateria não está protegida contra todas as influências ambientais. Se a bateria for exposta a determinadas influências ambientais, ela pode ser danificada e podem ocorrer danos materiais.
 - ▶ Não transportar uma bateria danificada.
- Durante o transporte, a bateria pode tombar-se ou mover-se. As pessoas podem sofrer ferimentos e podem ocorrer danos materiais.
 - ▶ Colocar a bateria na embalagem, de forma que não se possa mover.
 - ▶ Prender a embalagem de forma a que não possa mover-se.

4.8.3 Carregador

⚠ ATENÇÃO

- Durante o transporte, o carregador pode tombar ou mover-se. As pessoas podem sofrer ferimentos e podem ocorrer danos materiais.
 - ▶ Tirar a ficha de rede da tomada.
 - ▶ Remover a bateria.
 - ▶ Segurar o carregador com esticadores, correias ou uma rede, de forma a não tombar nem se mover.
- A linha de conexão não está prevista para o transporte do carregador. A linha de conexão e o carregador podem ficar danificados.
 - ▶ Enrolar a linha de conexão e fixá-la no carregador.

4.9 Armazenamento

4.9.1 KombiMotor

⚠ ATENÇÃO

- As crianças não conseguem identificar nem avaliar os perigos do KombiMotor. As crianças podem sofrer ferimentos graves.



- ▶ Remover a bateria.

- ▶ Guardar o KombiMotor fora do alcance de crianças.
- Os contactos elétricos no KombiMotor e em componentes metálicos podem ficar corroídos devido à humidade. O KombiMotor pode ficar danificado.



- ▶ Remover a bateria.

- ▶ Guardar o KombiMotor limpo e seco.

4.9.2 Bateria

⚠ ATENÇÃO

- As crianças não conseguem identificar nem avaliar os perigos da bateria. As crianças podem sofrer ferimentos graves.
 - ▶ Guardar a bateria fora do alcance de crianças.
- A bateria não está protegida contra todas as influências ambientais. A bateria pode danificar-se de forma irreparável caso seja sujeita a determinadas influências ambientais.
 - ▶ Guardar a bateria limpa e seca.
 - ▶ Guardar a bateria num local fechado.
 - ▶ Guardar a bateria num local separado do KombiMotor.
 - ▶ Se a bateria for guardada no carregador: tirar a ficha de rede da tomada e guardar a bateria com um nível de carga entre 40% e 60% (2 LEDs acesos a verde).
 - ▶ Não guardar a bateria fora dos limites de temperatura indicados, 19.4.

4.9.3 Carregador

⚠ ATENÇÃO

- As crianças não conseguem identificar nem avaliar os perigos de um carregador. As crianças podem ferir-se com gravidade ou perder a vida.
 - ▶ Tirar a ficha de rede da tomada.
 - ▶ Guardar o carregador fora do alcance de crianças.
- O carregador não está protegido contra todas as influências atmosféricas. O carregador poderá ser danificado caso seja sujeito a determinadas influências atmosféricas.
 - ▶ Tirar a ficha de rede da tomada.
 - ▶ Caso o carregador esteja quente: deixar arrefecer o carregador.
 - ▶ Guardar o carregador limpo e seco.

- ▶ Guardar o carregador num local fechado.
- ▶ Não guardar o carregador fora dos limites de temperatura indicados, [19.4](#).
- A linha de conexão não está prevista para o transporte e suspensão do carregador. A linha de conexão e o carregador podem ficar danificados.
 - ▶ Agarrar e segurar o carregador pela caixa. Para facilitar o levantamento do carregador este possui uma cavidade para agarrar.
 - ▶ Pendurar o carregador no suporte de parede.

4.10 Limpeza, manutenção e reparação

⚠ ATENÇÃO

- Se, durante a limpeza, manutenção ou reparação, a bateria estiver colocada, o KombiMotor pode ligar-se involuntariamente. As pessoas podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.



- ▶ Remover a bateria.

- Produtos de limpeza agressivos, a limpeza com jato de água ou objetos afiados podem danificar o KombiMotor ou a bateria. Caso o KombiMotor ou a bateria não sejam limpos corretamente, poderá haver componentes que deixarão de funcionar corretamente e equipamentos de segurança que ficarão fora de serviço. As pessoas podem sofrer ferimentos graves.
 - ▶ Limpar o KombiMotor e a bateria tal como descrito neste manual de instruções.
- Caso o KombiMotor ou a bateria não sejam alvo de manutenção ou reparação correta, poderá haver componentes que deixarão de funcionar corretamente e equipamentos de segurança que ficarão fora de serviço. As pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais.
 - ▶ Não efetuar a manutenção ou reparação do KombiMotor e da bateria por conta própria.
 - ▶ Se o KombiMotor ou a bateria necessitam de manutenção ou reparação: consultar um concessionário especializado da STIHL.

5 Tornar o KombiMotor operacional

5.1 Tornar o KombiMotor operacional

Antes de iniciar qualquer trabalho, é necessário executar os seguintes passos:

- ▶ Garantir que os seguintes componentes se encontram num estado seguro:
 - KombiMotor, [4.6.1](#).
 - KombiFerramenta, tal como descrito no manual de instruções da KombiFerramenta.
 - Bateria, [4.6.2](#).
- ▶ Verificar a bateria, [11.2](#).
- ▶ Carregar a bateria na totalidade, [6.1](#).
- ▶ Limpar o KombiMotor, [16.1](#).
- ▶ Montar a pega em arco, [7.1](#).
- ▶ Caso seja usada uma FS-KM ou uma RG-KM: incorporar o limitador de passo, [7.2](#).
- ▶ Montar a KombiFerramenta tal como descrito no manual de instruções da KombiFerramenta.
- ▶ Caso seja usada uma FS-KM, RG-KM ou uma HL-KM: colocar e ajustar o sistema de suporte, [8.1](#).
- ▶ Ajustar a pega em arco, [8.2](#).
- ▶ Controlar os elementos de comando, [11.1](#).
- ▶ Se não for possível executar os passos: não utilizar o KombiMotor e consultar um concessionário especializado STIHL.

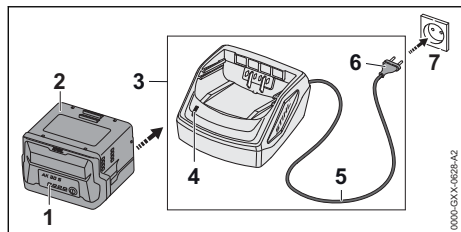
6 Carregamento da bateria e LEDs

6.1 Carregar a bateria

O tempo de carregamento depende de diferentes fatores, por ex. da temperatura da bateria ou da temperatura ambiente. Para assegurar a plena capacidade é necessário respeitar os intervalos de temperatura recomendados, [19.5](#). O tempo de carregamento real pode divergir do tempo de carregamento indicado. O tempo de carregamento está indicado em www.stihl.com/charging-times.

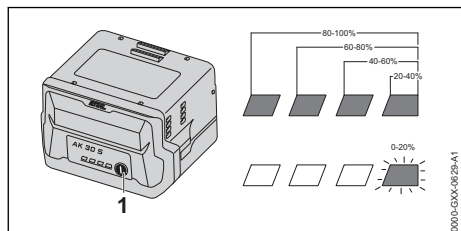
O processo de carregamento começa automaticamente quando a ficha de rede estiver encaixada na tomada e a bateria estiver inserida no carregador. O carregador desliga-se automaticamente quando a bateria estiver totalmente carregada.

A bateria e o carregador aquecem durante o carregamento.



- ▶ Inserir a ficha de rede (6) numa tomada facilmente acessível (7).
O carregador (3) executa um autoteste. O LED (4) acende-se durante aprox. 1 segundo a verde e durante aprox. 1 segundo a vermelho.
- ▶ Instalar o cabo de ligação (5).
- ▶ Introduzir a bateria (2) nas guias do carregador (3) e pressionar até encostar.
O LED (4) acende-se a verde. Os LEDs (1) acendem-se a verde e a bateria (2) é carregada.
- ▶ Se o LED (4) e os LEDs (1) se apagarem: a bateria (2) está totalmente carregada e pode ser retirada do carregador (3).
- ▶ Se o carregador (3) já não estiver em uso: tirar a ficha de rede (6) da tomada (7).

6.2 Indicação do nível de carga



- ▶ Premir a tecla de pressão (1).
Os LEDs acendem-se a verde durante aprox. 5 segundos, indicando o nível de carga.
- ▶ Caso o LED do lado direito pisque a verde: carregar a bateria.

6.3 LEDs na bateria

Os LEDs podem indicar o nível de carga da bateria ou avarias. Os LEDs podem estar acesos a verde ou vermelho ou emitir uma luz intermitente verde ou vermelha.

Se os LEDs se acenderem ou piscarem a verde, isso indica o nível de carga.

- ▶ Caso os LEDs estejam acesos ou emitam uma luz intermitente vermelha: eliminar avarias, 18.1.

Há uma avaria no KombiMotor ou na bateria.

6.4 LED no carregador

O LED mostra o estado do carregador.

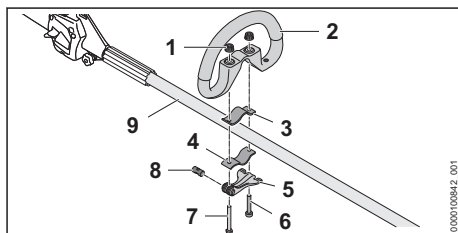
Se o LED estiver aceso a verde, a bateria é carregada.

- ▶ Se o LED emitir uma luz intermitente vermelha: Eliminar avarias.
Existe uma avaria no carregador.

7 Montar o KombiMotor

7.1 Montar a pega em arco

- ▶ Desligar o KombiMotor e retirar a bateria.



- ▶ Introduzir o perno (8) na abertura no tensor rápido (5).
Alinhar o perno (8) de maneira a que a ranhura no perno fique em baixo.
- ▶ Colocar a braçadeira (3) em volta da pega em arco de maneira a que os furos fiquem alinhados uns com os outros.
- ▶ Colocar a pega em arco (2) juntamente com a braçadeira (3) na haste (9).
- ▶ Passar o parafuso comprido (7) pelos furos no perno e no tensor rápido (5).
- ▶ Pressionar a braçadeira (4) contra a haste e alinhá-la de maneira a que os furos fiquem alinhados uns com os outros.
- ▶ Passar o parafuso curto (6) pelos furos.
- ▶ Passar o parafuso comprido (7) pelos furos.
- ▶ Enroscar as porcas serrilhadas (1).
- ▶ Fechar o tensor rápido (5).

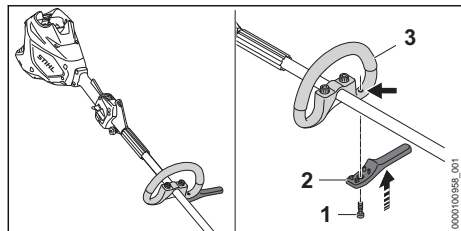
Quando deixar de ser possível deslocar a pega em arco (2), é sinal de que está bem fixada.

- ▶ Se ainda for possível deslocar a pega em arco (2):
 - ▶ Abrir o tensor rápido (5).
 - ▶ Apertar as porcas serrilhadas (1).
 - ▶ Fechar o tensor rápido (5).
 Já não é possível deslocar a pega em arco (2).

- ▶ Se não for possível fechar o tensor rápido (5) completamente:
 - ▶ Abrir o tensor rápido (5).
 - ▶ Desapertar as porcas serrilhadas (1).
 - ▶ Fechar o tensor rápido (5).
 Já não é possível deslocar a pega em arco (2).

7.2 Incorporar o limitador de passo

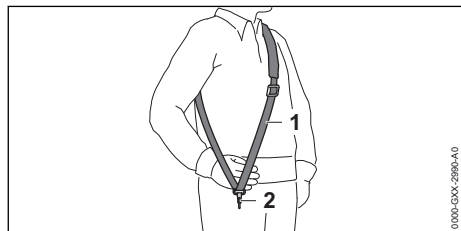
- ▶ Desligar o KombiMotor e retirar a bateria.



- ▶ Colocar o limitador de passo (2) na pega em arco (3).
O limitador de passo fica à face com a pega em arco.
- ▶ Enroscar e apertar bem o parafuso (1).

8 Ajustar o KombiMotor ao utilizador

8.1 Colocar e ajustar o cinto para um só ombro



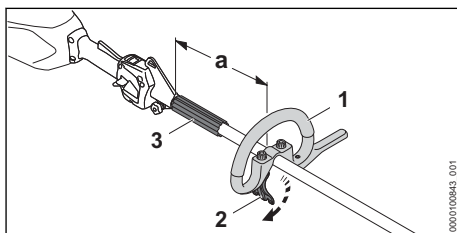
- ▶ Colocar o cinto para um só ombro (1).
- ▶ Ajustar o cinto para um só ombro (1) de forma que o mosquetão (2) se encontre aproximadamente uma largura de uma mão por baixo da anca direita.

Outros sistemas de suporte que podem ser usados estão indicados neste manual de instruções, **20.2**.

8.2 Alinhar e ajustar a pega em arco

A pega em arco pode ser ajustada para diferentes posições em função da aplicação e da altura do utilizador.

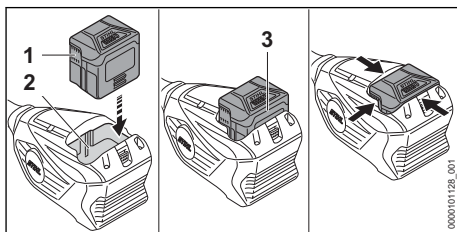
- ▶ Desligar o KombiMotor e retirar a bateria.



- ▶ Desapertar o tensor rápido (2).
- ▶ Deslocar a pega em arco (1) para a posição desejada, de forma a cumprir as seguintes condições:
 - O separador (3) está entre a pega em arco (1) e o olhal de suporte.
 - Caso seja usado um cabeçote de corte: a = máximo 30 cm
 - Caso seja usada uma ferramenta de corte metálica: a = máximo 25 cm
- ▶ Fechar o tensor rápido (2) de maneira a que deixe de ser possível girar a pega em arco (1) em redor da haste.

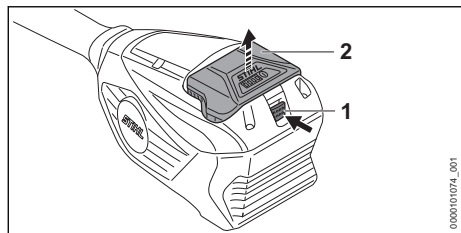
9 Colocação e remoção da bateria

9.1 Introduzir a bateria



- ▶ Pressionar a bateria (1) para dentro do compartimento da bateria (2), até se ouvir um clique.
As setas (3) na bateria (1) ainda estão visíveis e a bateria (1) está presa no compartimento da bateria (2). Entre o KombiMotor e a bateria (1) não há contacto elétrico.
- ▶ Empurrar a bateria (1) para dentro do compartimento da bateria (2) até encostar.
A bateria (1) engata com um segundo clique e fica perfeitamente integrada na caixa do KombiMotor.

9.2 Remover a bateria

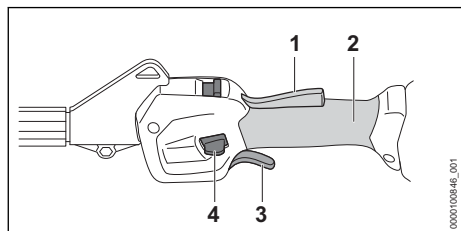


- Premir a alavanca de bloqueio (1). A bateria (2) está desbloqueada e pode ser removida.

10 Ligar e desligar o Kombi-Motor

10.1 Ligar o KombiMotor

- Pegar no KombiMotor com a mão direita no cabo de operação, de forma a que o polegar envolva a pega (2) do cabo de operação.
- Com a mão esquerda segurar no KombiMotor pela pega em arco, de forma a que o polegar envolva a pega em arco.



- Premir a alavanca Ergo (1) com a mão e mantê-la premida.
- Pressionar a corrediça de desbloqueio (4) para baixo com o polegar.
- Premir a alavanca de comando (3) com o dedo indicador e mantê-la premida. O KombiMotor acelera e a KombiFerramenta gira.

Quanto mais a alavanca de comando (3) for pre-mida, tanto maior será a velocidade de rotação da KombiFerramenta.

No nível de potência máxima, o KombiMotor deteta a KombiFerramenta incorporada e ajusta automaticamente a rotação máxima correta.

10.2 Desligar o KombiMotor

- Soltar a alavanca de comando e o bloqueio da alavanca de comando.
- Aguardar até que a KombiFerramenta deixe de se impulsionar.

- Caso a KombiFerramenta continue a ser impulsionada: remover a bateria e consultar um revendedor especializado da STIHL. O KombiMotor está defeituoso.

11 Verificar o KombiMotor e a bateria

11.1 Controlar os elementos de comando

Correção de desbloqueio, alavanca Ergo e alavanca de comando

- Remover a bateria.
- Tentar pressionar a alavanca de comando sem premir a corrediça de desbloqueio.
- Se for possível pressionar a alavanca de comando: não utilizar o KombiMotor e consultar um concessionário especializado STIHL. A correção de desbloqueio está estragada.
- Premir a corrediça de desbloqueio e mantê-la premida.
- Premir a alavanca Ergo e mantê-la premida.
- Premir a alavanca de comando. A correção de desbloqueio pode ser solta.
- Soltar a alavanca de comando e a alavanca Ergo.
- Caso a correção de desbloqueio, a alavanca de comando ou a alavanca Ergo se mova com dificuldade ou não recue para a sua posição inicial: não utilizar o KombiMotor e consultar um concessionário especializado STIHL. A correção de desbloqueio, a alavanca de comando ou a alavanca Ergo está estragada.

Ligar o KombiMotor

- Introduzir a bateria.
- Premir a corrediça de desbloqueio e mantê-la premida.
- Premir a alavanca de comando e mantê-la premida. A KombiFerramenta move-se.
- Se os 3 LEDs piscarem a vermelho: remover a bateria e consultar um concessionário especializado STIHL. Há uma falha no KombiMotor.
- Soltar a alavanca de comando. Ao fim de pouco tempo, a KombiFerramenta para de girar.
- Se a KombiFerramenta continuar a girar: remover a bateria e consultar um concessionário especializado STIHL. O KombiMotor está avariado.

11.2 Verificar a bateria

- ▶ Premir a tecla de pressão na bateria.
Os LEDs estão acesos ou emitem uma luz intermitente.
- ▶ Caso os LEDs não estejam acesos nem emitem uma luz intermitente: Não utilizar a bateria e consultar um revendedor especializado da STIHL.
Existe uma avaria na bateria.

12 Trabalhar com o KombiMotor

12.1 Segurar e conduzir o KombiMotor

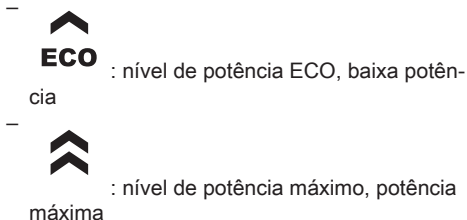
Consoante a KombiFerramenta incorporada e a aplicação, o KombiMotor poderá ser segurado e conduzido de forma diferente.

- ▶ Segurar e conduzir o KombiMotor tal como descrito no manual de instruções da KombiFerramenta incorporada.

12.2 Selecionar o nível de potência

É possível ajustar 2 níveis de potência de acordo com a aplicação. A posição do interruptor do nível de potência (1) mostra o nível de potência atualmente definido.

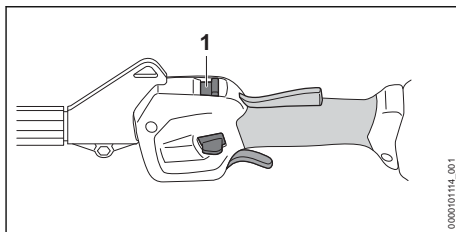
O nível de potência selecionado influencia o tempo de funcionamento da bateria.



Quando a máquina está a funcionar com a potência máxima, o KombiMotor reconhece a KombiFerramenta incorporada e aplica automaticamente as rotações adequadas.

Se o nível de potência selecionado for o Eco, a rotação será reduzida.

Desta forma, a duração da bateria pode ser prolongada.



- ▶ Com o polegar, empurrar o interruptor do nível de potência (1) para a posição pretendida.

12.3 Trabalho

O trabalho com o KombiMotor diferencia-se consoante a KombiFerramenta incorporada.

- ▶ Trabalhar tal como descrito no manual de instruções da KombiFerramenta incorporada.

Para a plena capacidade é necessário respeitar os intervalos de temperatura recomendados, 19.5.

13 Após o trabalho

13.1 Após o trabalho

- ▶ Desligar o KombiMotor e retirar a bateria.
- ▶ Caso o KombiMotor esteja molhado: deixar o KombiMotor secar.
- ▶ Se a bateria estiver molhada ou húmida: deixar secar a bateria, 19.5.
- ▶ Limpar o KombiMotor.
- ▶ Limpar a bateria.

14 Transporte

14.1 Transportar o KombiMotor

- ▶ Desligar o KombiMotor e retirar a bateria.

Pegar no KombiMotor

- ▶ Pegar no KombiMotor com uma mão na haste, de forma que a KombiFerramenta fique virada para trás e o KombiMotor esteja equilibrado.

Transportar o KombiMotor num veículo

- ▶ Fixar o KombiMotor de forma a que este não tombe nem se mova.

14.2 Transportar a bateria

- ▶ Desligar o KombiMotor e retirar a bateria.
- ▶ Certificar-se de que a bateria se encontra num estado seguro.
- ▶ Embalar a bateria de forma a que não se possa mover na embalagem.
- ▶ Prender a embalagem de forma a que não se possa mover-se.

A bateria está sujeita às exigências relativas ao transporte de mercadorias perigosas. A bateria está classificada como UN 3480 (baterias de iões de lítio) e foi verificada de acordo com o Manual de Ensaio e Critérios da ONU, Parte III, subsecção 38.3.

Os regulamentos de transporte estão indicados em www.stihl.com/safety-data-sheets.

14.3 Transportar o carregador

- ▶ Tirar a ficha de rede da tomada.
- ▶ Remover a bateria.
- ▶ Enrolar a linha de conexão e fixá-la no carregador.
- ▶ Caso o carregador seja transportado num veículo: segurar o carregador com esticadores, correias ou uma rede, para o carregador não tombar nem se mover.

15 Armazenamento

15.1 Armazenamento do KombiMotor

- ▶ Desligar o KombiMotor e retirar a bateria.
- ▶ Desmontar a KombiFerramenta tal como descrito no manual de instruções da KombiFerramenta.
- ▶ Guardar o KombiMotor de forma a cumprir as seguintes condições:
 - O KombiMotor não pode tombar nem mover-se.
 - O KombiMotor está fora do alcance de crianças.
 - O KombiMotor está limpo e seco.

15.2 Armazenamento da bateria

A STIHL recomenda que a bateria seja guardada com um nível de carga entre 40% e 60% (2 LEDs acesos a verde).

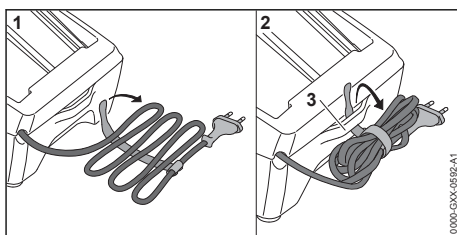
- ▶ Guardar a bateria de forma a cumprir as seguintes condições:
 - A bateria está fora do alcance de crianças.
 - A bateria está limpa e seca.
 - A bateria está num local fechado.
 - A bateria está separada do KombiMotor.
 - Se a bateria for guardada no carregador: tirar a ficha de rede da tomada e guardar a bateria com um nível de carga entre 40% e 60% (2 LEDs acesos a verde).
 - A bateria não está guardada fora dos limites de temperatura indicados,  19.4.

AVISO

- Se a bateria não for guardada da forma descrita neste manual de instruções, ela pode sofrer descarga profunda e ficar danificada de forma irreparável.
 - ▶ Carregar uma bateria descarregada antes do armazenamento. A STIHL recomenda que a bateria seja guardada com um nível de carga entre 40% e 60% (2 LEDs acesos a verde).
 - ▶ Guardar a bateria num local separado do KombiMotor.

15.3 Armazenar o carregador

- ▶ Tirar a ficha de rede da tomada.



- ▶ Enrolar a linha de conexão e fixá-la no carregador.
- ▶ Guardar o carregador de forma a cumprir as seguintes condições:
 - O carregador está fora do alcance de crianças.
 - O carregador está limpo e seco.
 - O carregador está num local fechado.
 - O carregador não está pendurado pela linha de conexão nem no suporte (3) para a linha de conexão.
 - O carregador não está guardado fora dos limites de temperatura indicados,  19.4.

16 Limpeza

16.1 Limpar o KombiMotor

- ▶ Desligar o KombiMotor e retirar a bateria.
- ▶ Limpar o KombiMotor com um pano húmido.
- ▶ Remover elementos estranhos do compartimento da bateria e limpar o compartimento da bateria com um pano húmido.
- ▶ Limpar os contactos elétricos no compartimento da bateria com um pincel ou uma escova macia.

16.2 Limpeza da bateria

- ▶ Limpar a bateria com um pano húmido.

16.3 Limpeza do carregador

- ▶ Tirar a ficha de rede da tomada.
- ▶ Limpar o carregador com um pano húmido.
- ▶ Limpar as ranhuras de ventilação com um pincel.
- ▶ Limpar os contactos elétricos do carregador com um pincel ou uma escova macia.

17 Manutenção e reparação

17.1 Intervalos de manutenção

Os intervalos de manutenção dependem das condições ambientais e de trabalho. A STIHL recomenda os seguintes intervalos de manutenção:

Anualmente

18 Eliminação de avarias

18.1 Eliminação de falhas no KombiMotor e na bateria

- ▶ O KombiMotor deve ser verificado por um concessionário especializado da STIHL.

17.2 Reparação do KombiMotor

O utilizador não consegue efetuar a reparação por conta própria do KombiMotor.

- ▶ Caso o KombiMotor esteja com defeito ou danificado: não utilizar o KombiMotor e consultar um revendedor especializado da STIHL.

17.3 Manutenção e reparação da bateria

A bateria não necessita de manutenção e não pode ser reparada.

- ▶ Caso a bateria esteja com defeito ou danificada: Substituir a bateria.

Falha	LEDs na bateria	Causa	Solução
O KombiMotor não arranca ao ser ligado.	1 LED pisca a verde.	O nível de carga da bateria é demasiado reduzido.	▶ Carregar a bateria.
	1 LED acende-se a vermelho.	A bateria está demasiado quente ou demasiado fria.	▶ Remover a bateria. ▶ Deixar a bateria arrefecer ou aquecer.
	3 LEDs piscam a vermelho.	Há uma falha no KombiMotor.	▶ Remover a bateria. ▶ Limpar os contactos elétricos no compartimento da bateria. ▶ Introduzir a bateria. ▶ Ligar o KombiMotor. ▶ Se continuarem a piscar 3 LEDs a vermelho: não utilizar o KombiMotor e consultar um concessionário especializado STIHL.
	3 LEDs acendem-se a vermelho.	O KombiMotor está demasiado quente.	▶ Remover a bateria. ▶ Deixar arrefecer o KombiMotor.
	4 LEDs piscam a vermelho.	Existe uma falha na bateria.	▶ Retirar a bateria e inseri-la novamente. ▶ Ligar o KombiMotor. ▶ Se continuarem a piscar 4 LEDs a vermelho: não utilizar a bateria e consultar um concessionário especializado STIHL.
		A ligação elétrica entre o KombiMotor e a bateria está interrompida.	▶ Remover a bateria. ▶ Limpar os contactos elétricos no compartimento da bateria. ▶ Introduzir a bateria.
		O KombiMotor ou a bateria está molhado(a).	▶ Deixar o KombiMotor ou a bateria secar,  19.5.
		A alavanca de comando já está a ser pressionada antes do acionamento da correção de desbloqueio.	▶ Ligar o KombiMotor tal como descrito neste manual de instruções.

Falha	LEDs na bateria	Causa	Solução
O KombiMotor desliga-se durante o funcionamento.	3 LEDs acendem-se a vermelho.	O KombiMotor está demasiado quente.	▶ Remover a bateria. ▶ Deixar arrefecer o KombiMotor.
		Existe uma falha elétrica.	▶ Retirar a bateria e inseri-la novamente. ▶ Ligar o KombiMotor.
O período de funcionamento do KombiMotor é demasiado curto.		A bateria não está totalmente carregada.	▶ Carregar a bateria na totalidade.
		A vida útil da bateria foi excedida.	▶ Substituir a bateria.
Não é possível ajustar os níveis de potência.		A alavanca de comando está pressionada e o KombiMotor está ligado.	▶ Ajustar o nível de potência conforme descrito no presente manual de instruções.
Depois de inserir a bateria no carregador, o carregamento não se inicia.	1 LED acende-se a vermelho.	A bateria está demasiado quente ou demasiado fria.	▶ Deixar a bateria inserida no carregador. O processo de carregamento começa automaticamente, assim que a temperatura estiver dentro do intervalo de temperaturas admissível.

18.2 Assistência pós-venda e apoio na aplicação

Pode obter assistência pós-venda e apoio na aplicação no concessionário especializado da STIHL.

Encontrará formas de contacto e mais informações em <https://support.stihl.com> ou www.stihl.com.

19 Dados técnicos

19.1 KombiMotor STIHL KMA 80.0 R

- Baterias permitidas:
 - STIHL AK
- Peso sem KombiFerramenta: 3,1 kg

O tempo de funcionamento está indicado em www.stihl.com/battery-life.

19.2 Bateria STIHL AK

- Tecnologia da bateria: íões de lítio
- Tensão: 36 V
- Capacidade em Ah: ver placa de identificação
- Quantidade de energia em Wh: ver placa de identificação
- Peso em kg: ver placa de identificação

19.3 Carregador STIHL AL 101

- Tensão nominal: ver placa de identificação
- Frequência: ver placa de identificação
- Potência nominal: ver placa de identificação

– Corrente de carga: ver placa de identificação

Os tempos de carregamento estão indicados em www.stihl.com/charging-times.

19.4 Limites de temperatura



ATENÇÃO

- A bateria não está protegida contra todas as influências ambientais. A bateria pode incendiar-se ou explodir caso seja sujeita a determinadas influências ambientais. As pessoas podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.
 - ▶ Não carregar a bateria a temperaturas inferiores a - 20 °C ou superiores a + 50 °C.
 - ▶ Não usar o KombiMotor, a bateria ou o carregador a temperaturas inferiores a - 20 °C ou superiores a + 50 °C.
 - ▶ Não guardar o KombiMotor, a bateria ou o carregador a temperaturas inferiores a - 20 °C ou superiores a + 70 °C.

19.5 Intervalos de temperatura recomendados

Para assegurar o desempenho máximo do KombiMotor, da bateria e do carregador, é necessário respeitar os seguintes intervalos de temperatura:

- Carregamento: + 5 °C até + 40 °C
- Utilização: - 10 °C até + 40 °C
- Armazenamento: - 20 °C até + 50 °C

A capacidade pode sofrer uma redução se a bateria for carregada, utilizada ou guardada fora dos intervalos de temperatura recomendados.

Se a bateria estiver molhada ou húmida, deixar secar a bateria durante, pelo menos, 48 h a uma temperatura acima dos + 15 °C e abaixo dos + 50 °C, bem como a uma humidade do ar inferior a 70%. Se a humidade do ar for superior, isso poderá prolongar o tempo de secagem.

19.6 Valores sonoros e valores de vibração

A STIHL recomenda o uso de uma proteção auditiva.

Os valores sonoros e os valores de vibração exatos dependem da KombiFerramenta incorporada e estão descritos no manual de instruções da KombiFerramenta.

- Nível de pressão sonora L_{pA} medido segundo as normas ISO 10517, ISO 11201, ISO 22868: 76 dB(A) até 90 dB(A). O valor K para o nível de pressão acústica é de 2,0 dB(A).
- Nível de potência sonora L_{WA} medido de acordo com as normas ISO 3744, ISO 10517, ISO 22868: 88 dB(A) até 102 dB(A). O valor K para o nível de potência sonora é de 2,0 dB(A).
- Valor de vibração a_{hv} medido de acordo com as normas EN 50636-2-91, EN 50636-2-92, EN 50636-2-100, ISO 20643, ISO 22867
 - Pega de comando: 1,4 m/s² a 3,2 m/s². O valor K para o valor de vibração é de 2,0 m/s².
 - Cabo circular: 1,9 m/s² a 5,0 m/s². O valor K para o valor de vibração é de 2,0 m/s².

Os valores sonoros e de vibração indicados foram medidos com um processo de verificação normalizado e podem ser utilizados para a comparação com aparelhos elétricos. Os valores sonoros e de vibração reais podem divergir dos valores indicados em função do tipo de utilização e dos acessórios utilizados. Os valores sonoros e de vibração indicados podem ser utilizados para uma primeira estimativa do nível sonoro e de vibração. É necessário avaliar o nível sonoro e de vibração real. Nesse sentido, também podem ser considerados os períodos durante os

quais a máquina elétrica está desligada, e os períodos durante os quais está ligada, mas funciona sem carga.

As informações relativas ao cumprimento da diretiva relativa às prescrições mínimas de proteção da saúde e segurança dos trabalhadores em caso de exposição aos riscos devidos a agentes físicos (vibrações) 2002/44/CE encontram-se em www.stihl.com/vib.

19.7 REACH

REACH designa um decreto CE para registar, avaliar e autorizar produtos químicos.

Informações para cumprir o decreto REACH podem ser consultadas no site www.stihl.com/reach.

20 Combinações com KombiFerramentas

20.1 KombiFerramentas incorporáveis

Podem ser incorporadas as seguintes KombiFerramentas:

- STIHL BG-KM: soprador
- STIHL BF-KM: fresa de lavoura
- STIHL FBD-KM: Bed-Redefiner
- STIHL FCB-KM: cortador de bordas
- STIHL FCS-KM: cortador de bordas
- STIHL FH-KM 145°: cortador de brenhas
- STIHL FS-KM: motorroçadora
 - Utilizar a KombiFerramenta STIHL FS-KM apenas nas combinações indicadas,  20.2.
 - Utilizar a KombiFerramenta STIHL FS-KM apenas com o limitador do passo incorporado, dependendo da ferramenta de corte que estiver montada,  7.
- STIHL HL-KM 0°: corta-sebes
- STIHL HL-KM 145°: corta-sebes
- STIHL HT-KM: podadora de altura
- STIHL KB-KM: escova para varrer
- STIHL KW-KM: rolo para varrer
- STIHL RG-KM: removedor de ervas daninhas
 - Utilizar a KombiFerramenta STIHL RG-KM apenas com o limitador do passo incorporado,  7.
- STIHL SP-KM: varejador

20.2 STIHL FS-KM: combinações de ferramentas de corte, proteções e sistemas de suporte

O KombiMotor pode ser usado juntamente com o STIHL FS-KM com as seguintes ferramentas de corte:

Ferramenta de corte	Proteção	Limitador de passo	Sistema de suporte
– Cabeçote de corte Poly-Cut 18-2 (Ø 335 mm) – Cabeçote de corte PolyCut 28-2 (Ø 365 mm) Cabeçote de corte com fios de corte "redondos, silenciosos", com um diâmetro 2,4 mm: – Cabeçote de corte Auto-Cut 25-2 – Cabeçote de corte Auto-Cut C 26-2 – Cabeçote de corte Auto-Cut 27-2 – Cabeçote de corte Duro-Cut 20-2 – Cabeçote de corte Super-Cut 20-2 – Cabeçote de corte Trim-Cut C 32-2 Cabeçote de corte com fios de corte "redondos, silenciosos", com um diâmetro 2,7 mm: – Cabeçote de corte Auto-Cut 36-2	– Proteção para cabeçotes de corte (Ø 420 mm) – Proteção universal juntamente com aba e lâmina de traçamento (Ø 420 mm)	– opcional	– Cinto para um só ombro – Cinto duplo para os ombros com dispositivo de desengate rápido
– Lâmina para cortar erva 230-2 (Ø 230 mm) – Lâmina para cortar erva 230-4 (Ø 230 mm) – Lâmina para cortar erva 230-8 (Ø 230 mm) – Lâmina para cortar erva 250-32 (Ø 250 mm) – Lâmina para cortar erva 260-2 (Ø 260 mm) – Faca para cortar mata espessa 250-3 (Ø 250 mm)	– Proteção universal sem aba (Ø 420 mm)	– prescrito	

21 Combinações de sistemas de suporte

21.1 Combinações de sistemas de suporte

Os sistemas de suporte que podem ser usados estão indicados aqui:



Cinto para um só ombro



Cinto duplo para os ombros

22 Peças de reposição e acessórios

22.1 Peças de reposição e acessórios

STIHL Estes símbolos identificam peças de reposição originais da STIHL e acessórios originais da STIHL.

A STIHL recomenda a utilização de peças de reposição originais da STIHL e acessórios originais da STIHL.

Peças de reposição e acessórios de outros fabricantes não podem ser avaliados pela STIHL quanto a fiabilidade, segurança e adequação

apesar do constante acompanhamento o mercado e a STIHL não se pode responsabilizar pela sua utilização.

As peças de reposição originais da STIHL e os acessórios originais da STIHL estão disponíveis num revendedor especializado da STIHL.

23 Eliminar

23.1 Eliminar o KombiMotor e a bateria

É possível obter informações sobre a eliminação na administração local ou num concessionário especializado da STIHL.

Uma eliminação incorreta pode causar danos para a saúde e o ambiente.

- ▶ Entregar os produtos STIHL, incluindo a embalagem, de acordo com as normas locais, num local de recolha adequado para valorização de resíduos.
- ▶ Não eliminar juntamente com o lixo doméstico.

24 Declaração de conformidade CE

24.1 KombiMotor STIHL KMA 80.0 R

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Alemanha

declara, sob sua inteira responsabilidade, que

- Tipologia: KombiMotor a bateria
- Marca: STIHL
- Tipo: KMA 80.0 R
- Identificação de série: FA08

está em conformidade com todas as disposições aplicáveis das diretivas 2011/65/UE, 2006/42/CE, 2014/30/UE e 2000/14/CE, e foi desenvolvido e fabricado em conjunto com as KombiFerramentas mencionadas neste manual de instruções de acordo com as versões das seguintes normas válidas na data de fabrico: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62233, EN 60335-1, EN 62841-1 e EN ISO 12100 de acordo com as normas EN 60335-2-72, EN 50636-2-92, EN 50636-2-100, ISO 11680-1, EN 62841-4-1, EN 62841-4-2 e EN 62841-4-4.

O KombiMotor descrito neste manual de instruções só pode ser colocado em funcionamento

em conjunto com uma das KombiFerramentas mencionadas neste manual de instruções.

A documentação técnica está guardada no departamento de autorização de produtos da ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

O ano de construção, o país de produção e o número da máquina estão indicados no KombiMotor.

Waiblingen, 15/10/2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

p.p. 

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

25 Declaração de conformidade UKCA

25.1 KombiMotor STIHL KMA 80.0 R

**UK
CA**

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Alemanha

declara, sob sua inteira responsabilidade, que

- Tipologia: KombiMotor a bateria
- Marca: STIHL
- Tipo: KMA 80.0 R
- Identificação de série: FA08

está em conformidade com todas as disposições aplicáveis dos regulamentos do Reino Unido The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 e Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 e foi desenvolvido e fabricado juntamente com as KombiFerramentas mencionadas neste manual de instruções de acordo com as versões das seguintes normas válidas na data de fabrico: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62233, EN 60335-1, EN 62841-1 e EN ISO 12100 de acordo com as normas EN 60335-2-72,

EN 50636-2-92, EN 50636-2-100, ISO 11680-1, EN 62841-4-1, EN 62841-4-2 e EN 62841-4-4.

O KombiMotor descrito neste manual de instruções só pode ser colocado em funcionamento em conjunto com uma das KombiFerramentas mencionadas neste manual de instruções.

A documentação técnica está guardada na ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

O ano de construção, o país de produção e o número da máquina estão indicados no KombiMotor.

Waiblingen, 15/10/2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

p.p. 

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

26 Endereços

www.stihl.com

27 Indicações de segurança gerais para ferramentas eléctricas

27.1 Introdução

Este capítulo resume as indicações de segurança gerais formuladas anteriormente na norma EN/IEC 62841 para ferramentas eléctricas, conduzidas manualmente e acionadas por motor.

A STIHL deve imprimir estes textos.

As indicações de segurança indicadas em "Segurança eléctrica" relativas à prevenção de um choque eléctrico não se aplicam aos produtos a bateria da STIHL.



ATENÇÃO

- **Leia todas as indicações de segurança, instruções, imagens e dados técnicos que acompanham esta ferramenta eléctrica.** Falhas no incumprimento das seguintes instruções podem provocar choque eléctrico, incêndio e/ou ferimentos graves. **Guarde todas as indicações de segurança e instruções para futura consulta.**

O termo "ferramenta eléctrica" utilizado nas indicações de segurança refere-se às ferramentas

eléctricas de ligação à rede (com cabo de rede) ou às ferramentas eléctricas acionadas a bateria (sem cabo de rede).

27.2 Segurança no local de trabalho

- a) **Mantenha o seu espaço de trabalho limpo e bem iluminado.** Desordem ou espaços de trabalho não iluminados podem provocar acidentes.
- b) **Não trabalhe com a ferramenta eléctrica numa atmosfera potencialmente explosiva, na qual existam líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.** As ferramentas eléctricas produzem faíscas que podem inflamar a poeira ou os vapores.
- c) **Mantenha crianças e outras pessoas afastadas durante a utilização da ferramenta eléctrica.** A distração pode fazê-lo perder o controlo sobre a ferramenta eléctrica.

27.3 Segurança eléctrica

- a) **A ficha de ligação da ferramenta eléctrica tem de encaixar na tomada. A ficha não deve ser modificada de nenhuma forma. Não utilize uma ficha adaptadora juntamente com ferramentas eléctricas com protecção por ligação à terra.** Fichas não modificadas e tomadas adequadas diminuem o risco de um choque eléctrico.
- b) **Evite o contacto do seu corpo com superfícies ligadas à terra, tais como tubos, aquecedores, fogões e frigoríficos.** Existe um maior risco de choque eléctrico quando o seu corpo está ligado à terra.
- c) **Mantenha as ferramentas eléctricas afastadas da chuva ou da humidade.** A infiltração de água numa ferramenta eléctrica aumenta o risco de um choque eléctrico.
- d) **Não utilize a linha de conexão para outra finalidade. Nunca utilize a linha de conexão para transportar, puxar ou para remover a ficha da ferramenta eléctrica. Mantenha a linha de conexão afastada de calor, óleo, cantos afiados ou peças em movimento.** Linhas de conexão danificadas ou emaranhadas aumentam o risco de um choque eléctrico.
- e) **Se trabalhar com uma ferramenta eléctrica ao ar livre, utilize unicamente cabos de extensão que também sejam adequados para o exterior.** A utilização de um cabo de extensão apropriado para o exterior reduz o risco de um choque eléctrico.

- f) **Se não for possível evitar trabalhar com a ferramenta eléctrica num ambiente húmido, utilize um interruptor de protecção de corrente de falha.** A utilização de um interruptor de protecção de corrente de falha diminui o risco de um choque eléctrico.

27.4 Segurança de pessoas

- a) **Esteja atento ao que está a fazer e tenha bom senso ao trabalhar com uma ferramenta eléctrica. Não utilize uma ferramenta eléctrica se estiver cansado ou sob o efeito de drogas, álcool ou medicamentos.** Um momento de descuido durante a utilização da ferramenta eléctrica pode provocar ferimentos graves.
- b) **Use equipamento de protecção individual e sempre óculos de protecção.** O uso de um equipamento de protecção individual, como a máscara anti poeira, calçado de segurança antiderrapante, capacete de protecção ou protecção auditiva, conforme o tipo e a utilização da ferramenta eléctrica, reduz o risco de ferimentos.
- c) **Evite uma colocação em funcionamento involuntária. Certifique-se de que a ferramenta eléctrica está desligada antes de a ligar ao abastecimento de corrente e/ou à bateria, de a levantar ou transportar.** Se tiver o dedo no interruptor durante o transporte da ferramenta eléctrica ou se ligar a ferramenta eléctrica enquanto estiver conectada ao abastecimento de corrente, isso pode causar acidentes.
- d) **Tire as ferramentas de regulação ou a chave de bocas antes de ligar a ferramenta eléctrica.** Uma ferramenta ou chave que se encontre dentro de uma peça em rotação da ferramenta eléctrica pode provocar ferimentos.
- e) **Evite uma postura anormal. Adote uma postura segura e mantenha sempre o equilíbrio.** Dessa forma conseguirá controlar melhor a ferramenta eléctrica em situações inesperadas.
- f) **Use vestuário adequado. Não use vestuário largo nem adornos. Mantenha o cabelo e o vestuário afastados de peças em movimento.** Vestuário solto, adornos ou cabelo comprido podem ser apanhados pelas peças em movimento.
- g) **Se puderem ser montados equipamentos para a aspiração e recolha do pó, estes**

deverão ser conectados e usados corretamente. A utilização de uma aspiração de pó pode diminuir as ameaças causadas pela poeira.

- h) **Não induza falsos sentimentos de segurança nem ignore as regras de segurança relativas às ferramentas eléctricas, mesmo quando estiver familiarizado com a ferramenta eléctrica após inúmeras utilizações.** Numa fracção de segundo um manuseamento negligente pode provocar ferimentos graves.

27.5 Utilização e manuseamento da ferramenta eléctrica

- a) **Não sobrecarregue a ferramenta eléctrica. Utilize a ferramenta eléctrica adequada ao seu trabalho.** Com a ferramenta eléctrica adequada trabalha melhor e com maior segurança no intervalo de potência indicado.
- b) **Não utilize uma ferramenta eléctrica cujo interruptor esteja defeituoso.** Uma ferramenta eléctrica que já não possa ser ligada nem desligada é perigosa e tem que ser reparada.
- c) **Tire a ficha da tomada de corrente e/ou retire a bateria antes de efetuar regulações no aparelho, substituir acessórios ou deixar de utilizar o aparelho.** Esta medida de precaução evita um arranque involuntário da ferramenta eléctrica.
- d) **Guarde as ferramentas eléctricas que não utiliza fora do alcance de crianças. Não autorize que a ferramenta eléctrica seja utilizada por pessoas que não estejam familiarizadas com ela nem tenham lido estas instruções.** As ferramentas eléctricas são perigosas quando são utilizadas por pessoas sem experiência.
- e) **Execute a manutenção a ferramentas eléctricas e da ferramenta de aplicação com cuidado. Verifique se as peças móveis funcionam corretamente e não empernam, se existem peças de tal forma partidas ou danificadas que prejudiquem a função da ferramenta eléctrica. Mandar reparar as peças danificadas antes de utilizar a ferramenta eléctrica.** Muitos acidentes são causados pela má manutenção de ferramentas eléctricas.
- f) **Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas.** Ferramentas de corte com bordos cortantes afiados cuidadosamente preservadas bloqueiam menos vezes e são mais fáceis de manusear.

- g) **Utilize a ferramenta elétrica, ferramentas de aplicação, etc. em conformidade com estas instruções. Considere ao mesmo tempo as condições de trabalho e a atividade a executar.** A utilização de ferramentas elétricas para outras utilizações além das previstas pode provocar situações perigosas.
- h) **Mantenha os cabos e as superfícies dos cabos secos, limpos e sem óleo nem gordura.** Cabos e superfícies dos cabos escorregadios não permitem uma operação segura e um controlo da ferramenta elétrica em situações imprevistas.

27.6 Serviço de assistência técnica

- a) **A sua ferramenta elétrica apenas deve ser reparada por especialistas qualificados e unicamente com peças de reposição originais.** Só assim se garante a manutenção da segurança da ferramenta elétrica.
- b) **Nunca faça a manutenção de baterias danificadas.** Qualquer manutenção de baterias apenas deve ser realizada pelo fabricante ou postos de assistência ao cliente autorizados.

27.7 Utilização e manuseamento da ferramenta a bateria

- a) **Carregue a bateria apenas com carregadores recomendados pelo fabricante.** Há risco de incêndio caso um carregador, que seja adequado para um determinado tipo de baterias, seja usado com outras baterias.
- b) **Nas ferramentas elétricas utilize apenas as baterias previstas.** A utilização de outras baterias pode provocar ferimentos e risco de incêndio.
- c) **Mantenha a bateria não usada afastada de cliques, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros objetos metálicos, que possam provocar uma ligação em ponte dos contactos.** Um curto-circuito entre os contactos da bateria pode provocar queimaduras ou incêndio.
- d) **Se for mal utilizada, a bateria pode largar líquido. Evite o contacto com este líquido. Em caso de contacto accidental lavar com água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure assistência médica.** O líquido derramado da bateria pode provocar irritações cutâneas ou queimaduras.

- e) **Não utilize uma bateria danificada ou alterada.** Baterias danificadas ou alteradas podem comportar-se de forma imprevisível e ser a causa de incêndio, explosão ou ferimentos.
- f) **Não exponha uma bateria ao fogo nem a temperaturas demasiado elevadas.** Fogo e temperaturas superiores a 130 °C (265 °F) podem provocar uma explosão.
- g) **Siga todas as instruções sobre o carregamento e nunca carregue a bateria ou a ferramenta a bateria fora da gama de temperaturas indicada no manual de instruções.** Um carregamento errado ou fora da gama de temperaturas pode destruir a bateria e aumentar o risco de incêndio.

27.8 Serviço de assistência técnica

- a) **A sua ferramenta elétrica apenas deve ser reparada por especialistas qualificados e unicamente com peças de reposição originais.** Só assim se garante a manutenção da segurança da ferramenta elétrica.
- b) **Nunca faça a manutenção de baterias danificadas.** Qualquer manutenção de baterias apenas deve ser realizada pelo fabricante ou postos de assistência ao cliente autorizados.

27.9 Indicações de segurança para corta-sebes

Indicações gerais de segurança para corta-sebes

- a) **Não utilize o corta-sebes com mau tempo, especialmente quando existir o risco de trovoadas.** Isto reduz o risco de ser atingido por um raio.
- b) **Mantenha todas as linhas elétricas afastadas da área de corte.** Os cabos podem estar encobertos pelas sebes e pelos arbustos e ser cortados acidentalmente pela lâmina.
- c) **Use proteção auditiva.** O uso de equipamento de proteção individual adequado reduz o risco de diminuição da audição.²
- d) **Só segure o corta-sebes pelas superfícies isoladas do cabo, uma vez que a lâmina de corte pode atingir linhas eléctricas ocultas.** O contacto das lâminas com um cabo condutor de corrente pode colocar sob tensão as peças metálicas do aparelho e provocar um choque elétrico.

²Nível da pressão sonora > 85 dB(A)

- e) **Mantenha todas as partes do corpo afastadas da lâmina. Não tente remover o material cortado ou segurar o material a ser cortado enquanto as lâminas estiverem funcionando.** As lâminas continuam a mover-se após a desconexão do interruptor. Um momento de desatenção durante a utilização do corta-sebes pode provocar ferimentos graves.
- f) **Assegure-se de que todos os interruptores estão desligados e a bateria removida ou desligada antes de remover o material encastrado ou de efetuar a manutenção da máquina.** Uma ativação inesperada do corta-sebes ao remover material encastrado pode levar a ferimentos graves.
- g) **Transporte o corta-sebes pela pega e com a lâmina imobilizada, tendo o cuidado de não acionar nenhum interruptor.** O transporte correto do corta-sebes reduz o risco de uma ativação acidental e de ferimentos causados pela lâmina.
- h) **Ao transportar e guardar o corta-sebes, coloque sempre a cobertura sobre a lâmina.** O manuseamento correto do corta-sebes reduz o risco de ferimentos na lâmina.

27.10 Indicações de segurança adicionais para corta-sebes com alcance prolongado

- a) **Quando trabalhar com o corta-sebes com alcance prolongado acima da altura da cabeça, use sempre um capacete de proteção.** Os fragmentos que caírem podem provocar ferimentos graves.
- b) **Utilize o corta-sebes com alcance prolongado sempre com as duas mãos.** Segure no corta-sebes com alcance prolongado com as duas mãos para evitar perder o controlo.
- c) **Reduza o risco de sofrer um choque elétrico mortal nunca usando o corta-sebes com alcance prolongado nas proximidades de linhas elétricas.** O contacto com linhas elétricas ou a utilização da ferramenta perto destas pode provocar ferimentos graves ou morte por choque elétrico.

27.11 Indicações de segurança referentes a aparadoras de relva, motorroçadoras e motorroçadoras com folha de serra

- a) **Não utilize a máquina com mau tempo, especialmente quando existir o risco de tro-**

voadas. Isto reduz o risco de ser atingido por um raio.

- b) **Inspecione bem a área de trabalho para se assegurar da ausência de animais selvagens.** Os animais selvagens poderiam ser feridos pela máquina em funcionamento.
- c) **Inspecione bem a área de trabalho e remova todas as pedras, paus, arames, ossos e outros corpos estranhos.** A projeção dessas peças pode causar ferimentos.
- d) **Antes de utilizar as máquinas, assegure-se sempre de que a ferramenta de corte ou a folha de serra e a unidade de cortar ou de serrar não estão danificadas.** Peças danificadas aumentam o risco de ferimento.
- e) **Siga as instruções relativamente à troca de ferramenta.** Porcas ou parafusos mal apertados(os) nas folhas de serra podem danificar a folha da serra ou até fazer com que ela se desprenda.
- f) **A velocidade nominal da ferramenta de corte tem de corresponder, no mínimo, à velocidade de rotação máxima especificada na máquina.** Usar as ferramentas de corte a uma velocidade superior à sua velocidade de rotação nominal, pode fazer com que se quebrem e sejam projetadas.
- g) **Use equipamentos de proteção adequados para os olhos, a cabeça e as mãos.** O uso de equipamento de proteção individual reduz o risco de ferimentos causados por peças projetadas ou pelo contacto acidental com o fio de corte ou a folha da serra.
- h) **Ao operar a máquina, use sempre calçado protetor antiderrapante. Nunca trabalhe descalço nem com sandálias abertas.** Assim reduz-se o risco de ferimentos nos pés causados pelo contacto com o fio de corte ou a folha da serra em rotação.
- i) **Ao operar a máquina, use sempre calçado de segurança. Nunca trabalhe descalço nem com sandálias abertas.** Assim reduz-se o risco de ferimentos nos pés causados pelo contacto com o fio de corte ou a folha da serra em rotação.
- j) **Durante o funcionamento da máquina, deverá usar sempre calças compridas.** A pele exposta está mais sujeita a sofrer ferimentos causados por objetos projetados.
- k) **Ao operar a máquina, mantenha todas as outras pessoas afastadas.** A projeção de peças pode causar ferimentos graves.

- l) **Ao operar a máquina, use sempre as duas mãos.** Segure na máquina com ambas as mãos para evitar uma eventual perda de controlo.
- m) **Segure na máquina sempre pelas partes isoladas da pega, uma vez que o fio de corte ou a folha de serra pode atingir linhas eléctricas ocultas ou o próprio cabo de alimentação.** O contacto do fio de corte ou da folha de serra com uma linha condutora de tensão pode colocar peças metálicas da máquina sob tensão, e provocar um choque elétrico.
- n) **Adote sempre uma postura segura e utilize a máquina apenas quando estiver de pé em piso firme.** Um solo escorregadio ou superfícies instáveis pode(m) provocar a perda de equilíbrio ou do controlo sobre a máquina.
- o) **Não opere a máquina em encostas excessivamente íngremes.** Isso reduzirá o risco de perder o controlo, escorregar e cair, o que poderia causar ferimentos.
- p) **Ao trabalhar em encostas, tenha sempre os pés firmemente assentes no chão; trabalhe sempre paralelamente à base do declive, nunca para cima ou para baixo, e seja extremamente cuidadoso ao mudar o sentido em que trabalha.** Isso reduzirá o risco de perder o controlo, escorregar e cair, o que poderia causar ferimentos.
- q) **Durante o trabalho, mantenha todas as partes do corpo afastadas do fio de corte ou da folha da serra. Antes de ligar a máquina, assegure-se de que o fio de corte ou a folha da serra não tocam em nada.** Basta um momento de desatenção durante a operação da máquina para causar ferimentos em si próprio ou em terceiros.
- r) **Não opere a máquina a uma altura acima da anca.** Isso ajudará a evitar um contacto accidental com o fio de corte ou a folha da serra e permitirá manter um melhor controlo sobre a máquina sempre que surja uma situação inesperada.
- s) **Ao cortar mato e plantas lenhosas que estejam sob tensão, preste atenção à força de ressalto.** Quando as fibras da madeira deixam de estar sob tensão, o mato ou as plantas lenhosas podem atingir o operador e/ou fazer perder o controlo sobre a máquina.
- t) **Seja particularmente cuidadoso(a) quando cortar sub-bosques e árvores jovens.** O material fino pode prender-se na folha da serra e bater contra si ou fazê-lo(a) perder o equilíbrio.
- u) **Mantenha sempre o controlo sobre a máquina e não toque em folhas de serra ou noutras peças perigosas enquanto estas ainda estiverem em movimento.** Assim, reduzirá o risco de ferimentos causados por peças em movimento.
- v) **Quando transportar a máquina, desligue-a primeiro e mantenha-a sempre virada para o lado oposto ao seu corpo.** O manuseamento correto da máquina reduz a probabilidade de um contacto accidental com a folha de serra em rotação.
- w) **Ao transportar ou armazenar a máquina, coloque sempre a capa de proteção na folha de serra metálica.** O manuseamento correto da máquina reduz a possibilidade de um contacto accidental com a folha da serra.
- x) **Use apenas fios de corte, cabeças de corte e folhas de serra de reposição que cumpram os requisitos do fabricante.** Peças de reposição incorretas podem aumentar o risco de quebra e ferimentos.
- y) **Assegure-se de que o interruptor está desligado e a bateria retirada antes de remover qualquer material encravado ou efetuar a manutenção da máquina.** Uma ativação inesperada da máquina ao remover material encravado pode levar a ferimentos graves.

27.12 Indicações de segurança referentes ao ressalto

O ressalto é um movimento repentino da máquina para o lado, para a frente ou para trás que pode ocorrer quando a ferramenta de corte emperra ou fica entalada num objeto como uma árvore jovem ou um cepo. Pode ser tão forte que a máquina e/ou o operador é impulsionada(o) numa direção qualquer, o que resulta na perda de controlo sobre a máquina.

O ressalto e os respetivos perigos inerentes podem ser evitados por medidas de precaução adequadas descritas a seguir.

- a) **Segure a máquina com firmeza com as duas mãos e coloque os seus braços numa posição que lhe permita compensar as forças do ressalto. Mantenha-se do lado esquerdo da máquina.** Um ressalto pode aumentar o risco de ferimentos devido ao movimento inesperado da máquina. O operador poderá dominar as forças do ressalto adotando as medidas cautelares adequadas.

- b) **Se a folha da serra emperrar, ou quando quiser interromper o seu trabalho, desligue a máquina e mantenha-a ainda dentro do material que está a cortar até a folha da serra parar completamente. Se a folha da serra ficar emperrada, nunca tente remover a máquina do material de corte nem puxá-la para trás enquanto a folha da serra ainda estiver em movimento; caso contrário, poderá ocorrer um ressalto.** Averigue e elimine a causa para o emperramento da folha da serra.
- c) **Não utilize folhas de serra rombas ou danificadas.** Folhas de serra que estejam rombas ou danificadas aumentam o risco de emperramento ou entalamento num objeto e podem causar um ressalto da máquina.
- d) **Assegure-se de que mantém sempre uma posição que lhe permita ver bem o material de corte.** É mais provável ocorrer um ressalto em áreas onde seja mais difícil ver bem o material que se está a cortar.
- e) **Desligue a máquina sempre que alguém se aproximar de si ao estar a trabalhar.** Terceiros poderão ser atingidos e feridos pela folha de serra em rotação ao ocorrer um ressalto da máquina.

www.stihl.com



0458-030-8401-A



0458-030-8401-A